

З
а
к
л
я
т
я

КНИГА #1 ИЗ СЕРИИ ЛЕГЕНДЫ ПРО ВАМПИРОВ



ЭММА НАЙТ

Эмма Найт

Заклятая

Серия «Легенды про вампиров», книга 1

Текст предоставлен правообладателем

Аннотация

«Рэйчел Вуд сидела на заднем сиденье их старенького семейного микроавтобуса и проклинала жизнь. Справа расположился её младший брат Марк, а слева – старшая сестра Сара, которая громко подпевала какой-то попсовой песне, играющей у неё в наушниках. Когда отец Рейчел включил поворотник и свернул с шоссе, Рейчел сделала глубокий вдох, на мгновение задержала дыхание и наконец громко выдохнула. Она с трудом могла поверить, что её семья всё-таки решила переехать. Как раз тогда, когда она в десятом классе!

В голове у Рейчел снова зароились пугавшие её мысли. Что, если у неё не появятся друзья в новой школе? Что, если её будут дразнить? Что, если она не впишется в компанию или её одежда будет выглядеть странно? Она боялась, что её сестра будет подшучивать над ней перед всеми, боялась, что ей придётся стыдиться брата.

Что тут говорить, она стеснялась даже своих родителей, чересчур заботливых и рьяных!..»

Содержание

Глава 1	6
Глава 2	18
Глава 3	27
Глава 4	41
Глава 5	49
Глава 6	65
Глава 7	94
Глава 8	123
Глава 9	130
Глава 10	149
Глава 11	157
Глава 12	162

Эмма Найт

Заклятая

Copyright © 2011 by Emma Knight

Данная книга является художественным вымыслом. Имена, герои, названия организаций, мест, событий и происшествий являются вымышленными. Любое совпадение с реальными людьми, ныне живущими или умершими, является случайным.

* * *

Глава 1

Рэйчел Вуд сидела на заднем сиденье их старенького семейного микроавтобуса и проклинала жизнь. Справа расположился её младший брат Марк, а слева – старшая сестра Сара, которая громко подпевала какой-то попсовой песне, играющей у неё в наушниках. Когда отец Рейчел включил поворотник и свернул с шоссе, Рейчел сделала глубокий вдох, на мгновение задержала дыхание и наконец громко выдохнула. Она с трудом могла поверить, что её семья всё-таки решила переехать. Как раз тогда, когда она в десятом классе!

В голове у Рейчел снова зароились пугавшие её мысли. Что, если у неё не появится друзей в новой школе? Что, если её будут дразнить? Что, если она не впишется в компанию или её одежда будет выглядеть странно? Она боялась, что её сестра будет подшучивать над ней перед всеми, боялась, что ей придётся стыдиться брата. Что тут говорить, она стеснялась даже своих родителей, чересчур заботливых и рьяных!

Её отец свернул влево на длинную извилистую дорогу.

“Уже приехали?” – гадала Рейчел.

А машина ехала всё дальше, направляясь к центру города. Из окна Рейчел увидела пиццерию, прокат видеокассет, маникюрный салон и гипермаркет с манекенами в окнах. Они проехали мимо кофейни и магазина женской одежды – давно уже вышедшей из моды, это было видно даже через окно.

Медленно проезжая по городу, Рейчел заметила и местных жителей: девушку, толкающую перед собой по тротуару детскую коляску, мужчину с двумя сыновьями в бутсах и сине-чёрных футболках Федерации футбола. Сзади них шла группа школьников, на свитере одного из которых был изображен тигр и надпись “ВША”.

Рейчел узнала эти буквы – такие же стояли на приветственном письме, которое она получила пару недель назад из Высшей Школы Апачи. Она со вздохом подумала, что, возможно, эти люди – её будущие друзья.

Рейчел с головы до ног оглядела – от их вида она нервничала даже больше, чем от мыслей о завтрашнем первом учебном дне.

Девочку смущало и то, что её отец чересчур медленно ведёт машину через город. Неужели он не понимает, как стрёмно они выглядят со стороны, когда вот так ползут? Она уткнулась головой в колени и просидела так, пока машина снова не набрала скорость.

Вся семья ещё минут пять ехала по пригороду. Рейчел обращала внимание на каждый дом, мимо которого они проезжали, и поражалась тому, что видела. Здешние дома сильно отличались от тех, что стояли в её старом городе: здесь они были большие и богатые, с длинными круговыми подъездами, к некоторым из них проезд даже лежал через красивые ворота с колоннами.

Где мы?

Ближе к концу улицы папа Рейчел затормозил. Сара вытащила из ушей наушники и посмотрела по сторонам.

– Это он? – Марк ткнул куда-то указательным пальцем.

От предчувствия, что она вот-вот впервые увидит их новый дом, у Рейчел снова засосало под ложечкой. Каким же он будет? Интересно, ей снова придется делить комнату с Сарой или у неё будет своя спальня?

– Пайн-роуд, 42! – нетерпеливо объявил отец семейства.

Когда машина въехала на аллею, ведущую к дому, Рейчел забыла, о чём думала.

Дом.

Она внимательно осматривала здание, к которому они приближались. Он отличался от соседних: это был белый дом с чёрными ставнями, более скром-

ный – без въездных колонн и кругового подъезда. Внутрь вела красная парадная дверь с огромным медным дверным молотком в форме льва.

Выбравшись из микроавтобуса, Рейчел глубоко вдохнула и схватила чемодан. Она вбежала внутрь вместе с Сарой и Марком, горя от нетерпения увидеть свою спальню. Сара оттолкнула Рейчел локтем с дороги, когда они влетели в парадную дверь.

– Самая большая комната – моя! – крикнула Сара.

Она вбежала вверх по лестнице, заскочила в одну из комнат и захлопнула за собой дверь. Марк подпрыгнул сзади Рейчел, выбив чемодан у неё из рук, бросился в другую спальню, дверь за ним хлопнула.

Когда Рейчел поднялась до конца лестницы, она увидела последнюю оставшуюся открытой дверь, вошла в неё и опустила на пол чемодан.

Комната была маленькая, зато своя. Девушка была рада хотя бы тому, что ей не придётся терпеть Сару и её раздражающую привычку слушать дурацкую музыку.

Через несколько секунд Рейчел услышала стук в дверь.

– Помоги, она тяжелая, – раздался приглушённый голос мамы. – Рейчел!

Девушка открыла дверь и увидела в руках у матери большую картонную коробку, на которой толстым чёр-

ным маркером было написано: “Вещи Рейчел”. Мама грохнула коробку в центре комнаты, посмотрела на Рейчел и сказала:

– Не переживай, дорогая, постепенно тебе здесь понравится, обещаю.

Рейчел обняла маму и тяжело вздохнула:

– Мне всё равно.

Рейчел была в обиде на родителей с того самого дня, когда они объявили о скором переезде. Это случилось в один из вечеров семейных каникул на пляже в Вирджинии. Во время всего путешествия родители вели себя странно, и Рейчел не покидало ощущение, что что-то затевается. Поначалу она думала, что мама забеременела, но переезда она не могла и представить.

Рейчел прожила в Пенсильвании всю свою жизнь – в одном городе, в одном доме, в одной и той же спальне с самого раннего детства. Она никак не ожидала, что ей придется переехать, но хуже всего было то, что сейчас она училась в старших классах.

– Посмотрим, – ответила она матери.

Та вышла из комнаты и закрыла за собой дверь.

БИП БИИП!

Рейчел выглянула в окно и увидела большой белый грузовик, задом заезжающий на их аллею. “Ал: переезды и хранение” гласила надпись на кузове. Во-

датель перестал сигналить, и из грузовика спрыгнули два грузчика и распахнули заднюю дверь.

Девочка смотрела на кучу коробок и ей казалось, что всю её жизнь выкорчевали с корнями и распихали по этим коробкам – лишь потому, что её отца перевели сюда на работу.

Рэйчел видела, как папа с мамой разговаривают с грузчиками и помечают каждую коробку яркими наклейками, чтобы работникам было понятно, где расставлять вещи.

Хотя Рейчел и была зла, она всё же сгорала от нетерпения увидеть свой новый дом. Она тихонько вышла из комнаты и спустилась по лестнице, стараясь, чтобы остальные члены семьи не заметили её любопытство и не поняли, что ей хочется осмотреться.

Добравшись до последней ступеньки, она повернула налево и зашла в гостиную. Это была комната с камином и двумя большими окнами и девочка уже мысленно встретила здесь Рождество, поставила в угол ёлку и нарядила её. Сейчас же комната выглядела голой: за исключением пары коробок, стоящих вдоль стен, в ней было совершенно пусто.

Рейчел продолжила путь в смежную с гостиной комнату. Это было светлое помещение с эркерным окном, выходящим на лужайку перед домом. По всей види-

мости, столовая. Комната была выкрашена в уродливый бурый цвет, который сразу не понравился Рейчел.

Покинув некрасивую комнату, она вошла на кухню. Девочка включила свет и огляделась. Чёрные шкафы из термостойкого пластика и тёмный линолеум на полу нагоняли на неё тоску. В помещении стоял затхлый запах, из-за которого она ещё больше заскучала по старому дому.

Рейчал продолжила исследование жилых помещений и ванных комнат и впервые в жизни почувствовала острую неприязнь. Она и не знала, как была привязана к их старому дому в Пенсильвании.

Услышав шаги грузчиков, вошедших в парадную дверь, и голоса родителей, дающих указания, куда ставить коробки, диваны, стулья, рамки для фотографий, телевизор и компьютер, девочка поняла, что уже достаточно насмотрелась и взбежала обратно по лестнице, пока её никто не заметил.

Она закрыла дверь в спальню и села на полу перед коробкой со своими вещами. Отыскав в своём тёмно-синем рюкзаке брелок с ключами, к которому были прицеплены маленькие ножнички, она вскрыла коробку, с тревогой размышляя о том, в каком состоянии обнаружит её содержимое.

Негодую, что ей приходится паковать вещи, Рейчел просто без разбора побросала их в коробку. Теперь,

вспоров липкую ленту, она не удивилась тому беспорядку, который царил внутри. В этой небольшой картонной коробке была вся её жизнь.

Сверху лежало несколько запылившихся фотографий с ней и её пенсильванскими друзьями. Она скупала по ним и крайне тяжело воспринимала тот факт, что теперь ей придётся справляться без них. Она не входила в популярную в их школе тусовку, но своих друзей любила: они были простые, без ненужного пафоса.

Рейчел взяла в руки свою любимую фотографию: она была сделана весной на голландской ярмарке, с аттракционами, играми и карнавальными нарядами. Это было довольно своеобразное мероприятие, но Рейчел с нетерпением ждала его каждый год.

Она взяла ещё одно фото и её задушили слёзы. На изображении была видна она сама и её лучшая подруга Дана: они обнимали друг друга и улыбались. Девочки были неразлучными с тех самых пор, как впервые познакомились в пятом классе. Они обе были в одной волейбольной, теннисной и футбольной команде в школе и надеялись попасть в группу поддержки осенью. Подруги обожали вместе ходить по магазинам в пенсильванском торговом комплексе. Больше всего они любили JCPenney's, Aeropostale, Gap и American Eagle. Кроме того, им нравилось гулять

по магазинам Wal-Mart, где они умели отыскивать милые безделушки.

На фотографию упала слеза. Рейчел быстро стёрла её, но в самом центре карточки от неё всё равно остался след.

Рейчел положила фотографию и стала плакать. Она ненавидела этот дом, скучала по своим друзьям, злилась на родителей и с ужасом думала о завтрашнем первом дне в США.

Мысли Рейчел прервала громкая песня Бритни Спирс, слышная даже сквозь стену.

Уу, терпеть её не могу.

Девочка встала и подошла к двери в своей спальне, которая, как она думала, ведёт в ванную, распахнула её и обнаружила Сару, поющую и танцующую под громкую музыку. У Рейчел упало сердце: у них ещё и спальни смежные.

– Ай-ай-ай вонна го-о-о ол зе вэй-эй-эй тэкин аут май фрик тунайт...

Похоже, хуже уже просто некуда...

Рейчел захлопнула дверь. Сара была полным её антиподом – типичная гламурная девочка, популярная в школе и всеми любимая. У неё был парень намного старше её, с которым они собирались пожениться. Сара была худая, длинноволосая блондинка с голубыми глазами и всегда идеальным маникюром.

Ей нравилась попса, танцы и пение, а к спорту она испытывала неприязнь. Она была красивой и уверенной в себе, чего никак нельзя было сказать о Рейчел.

Рейчел, напротив, была умная, тёмноволосая девочка среднего телосложения (не худая, но и не толстая). Она выглядела мило, но никогда не считала себя красивой, любила спорт и природу. Рейчел была очень послушной и никогда не нарушала правила. У неё было несколько хороших друзей, но все они не относились к модной тусовке. И да: хотя она частенько влюблялась, парня у неё никогда не было.

Так что сказать, что они не понимали друг друга было бы слишком мягко. Рейчел вернулась к своей коробке и стала рыться в ней в поисках своего дневника. Она делала в него записи каждый вечер, начиная с седьмого класса, и сегодняшний не был исключением.

Девочка обнаружила дневник на самом дне коробки и сдула с него пыль. Дневник был её жизнью. Покрытый красным бархатом с изображённым на обложке черепом, толстый и тяжёлый, он скрывал записки её друзей, билеты в кино, картинки, приклеенные изнутри. Серебрянный ключ к дневнику всегда висел на шее Рейчел: она была очень скрытной и скорей предпочла бы умереть, чем дать кому-то прочитать свои записи.

Рейчел подняла дневник к груди и открыла замочек в форме сердца. За столько лет она отточила своё умение открывать замок, не снимая цепочку с ключом с шеи.

Она достала из коробки любимую ручку, склонилась над книжкой и стала писать:

*“Дорогой дневник,
Сегодня был худший день в моей жизни. Я сижу здесь, в своей новой комнате, рассматриваю фотографии друзей и понимаю, что здесь, в Вестчестере у меня совсем нет друзей. Ни одного. Завтра начинается учёба и я ужасно боюсь. Я думаю, со мной никто не заговорит. Я разговаривала с Даной – они все веселятся на вечеринке, посвящённой последнему дню лета, в то время как я сижу тут одна, в пустой, холодной комнате. О Господи, что может быть хуже? Завтра напишу о своём первом дне в школе – если переживу его.*

*Целую-обнимаю,
Рейчел”*

Рейчел отложила дневник и легла на кровать. Она положила голову на любимую мягкую подушку и с головой укрылась красно-белым одеялом. Рейчел слишком устала, чтобы заплакать, но была слишком

взволнована, чтобы уснуть. Она лежала без сна, прокручивая различные сценарии развития событий своего первого учебного дня. И каждый вариант был хуже предыдущего.

Под утро Рейчел уснула.

Глава 2

Рейчел выскочила из постели под латино-американскую мелодию, орущую из её будильника. Она скадилась с кровати прямо на грудку одежды, безделушек, фотографий и бумаг, которые разбросала вчера по полу, пытаясь упорядочить свою жизнь, а когда наконец добралась до будильника, он странным образом перестал играть.

Разбуженная так грубо Рейчел поплелась в ванную комнату, повернула ручку: закрыто. Услышав звук льющейся из душа воды и голос Сары, напевающей очередной хит Деми Ловато, она стала стучать, всё громче и громче, в надежде, что Сара услышит.

– Чего тебе? Не слышишь, что я в душе? – крикнула Сара.

– Сколько ты там ещё будешь? Мне вообще-то тоже нужно умыться! – громко сказала Рейчел, прислонившись лицом к дверной щели.

Она подождала, но Сара не отвечала.

Рейчел вернулась к бесформенной массе одежды, которую оставила на полу. Здесь всё было вперемешку: разные носки, кофты, майки, шорты, джинсы и её любимая футболка с принтом популярного альбома Роллин Стоунс, безжизненно лежали у её ног.

Рейчел подняла жалюзи и приоткрыла окно, чтобы проверить погоду. Было 8 сентября и она уже чувствовала холодное дыхание осени. На больших деревьях за окном шелестели листья, а воздух был бодрящим и свежим. Её окно выходило на большую лужайку перед домом, окаймлённую деревьями. С одного из них свисали качели из шины, оставшиеся, по видимому, от предыдущих хозяев дома. Лужайка была тусклого зелёного цвета, с проглядывающими повсюду коричневыми проблесками. Слева располагался небольшой садик с увядшими цветами и сорняком. Рейчел посмотрела на него с мгновение и громко хлопнула окно.

“Что мне надеть?” – задумалась она.

Она внезапно вспомнила их с Даной совместный поход в JCPenney’s с месяцем назад. Там начинали распродажи осенних коллекций раньше, чем в других магазинах, и Рейчел с Даной всегда ходили туда за покупками к новому сезону. Рейчел вспомнила пару симпатичных вытертых джинсов мужского кроя, с заплатками и прорезями на коленках. Она знала, что они будут классно смотреться с её футболкой Роллинг Стоунс.

Рейчел подняла сумки и чемоданы, заглянула в коробку со всякими вещами. Джинсов нигде не было.

Она открыла дверь и крикнула вниз маме:

– Мам, куда пропали мои новые джинсы?

Она постояла в дверном проеме в ожидании ответа.

– Откуда мне знать, что ты сделала со своей одеждой? Если ты не можешь их найти, я тут ни при чём. Это ты была на взводе, когда собирала вещи, а не я, – язвительно крикнула мама в ответ.

Рейчел простонала и захлопнула дверь.

Она заметила пару других джинсов – тёмно-голубых Levi's, – комком лежащих на полу. Низ слишком длинных штанин пообтрепался, а у Рейчел всё не доходили руки их подрубить. Она примерила их, разглаживая складки руками. Они оказались чуть уже, чем она думала, так что она присела в них несколько раз, чтобы немного растянуть.

Напрасно. Внезапно все швы с треском разошлись.

В этот самый момент снова заиграла музыка с будильника, даже громче, чем в прошлый раз. Не снимая джинсов, Рейчел вразвалку отправилась искать часы. Она обнаружила будильник под белым пуховиком от North Face и изо всех сил стукнула по кнопке выключения.

Рейчел расстегнула джинсы и стянула их с ног. Она и не подозревала, что набрала пару килограмм за прошлой весны, но судя по всему, это так.

Девочка заметила пару выцветших чёрных леггин-

сов, скомканных в углу. Она надела их, ведь других вариантов (по крайней мере, не требующих распаковывания чемоданов) у неё не осталось. Надев леггинсы, Рейчел подумала, что их главный плюс в том, что они всегда будут как раз, независимо от количества съеденного ею мороженого.

Рейчел выудила свою любимую футболку и надела её. В спальне не было зеркала, но она надеялась, что выглядит нормально.

Подняв чёрную нейлоновую косметичку, Рейчел снова застучала в дверь ванной. Ответа не последовало. Она повернула дверную ручку – дверь открылась и ей в нос ударили клубы пахнущего мылом пара.

Девочка ладонью протерла большой круг на зеркале, чтобы увидеть своё отражение. Она уставилась на своё лицо и увидела маленький прыщик, который начал расти прямо в центре её лба. Она быстренько умылась гелем для умывания и намазалась кремом от прыщей. Она надеялась, что прыщик исчезнет к восьми утра – ей совсем не хотелось запомниться новенькой с прыщом на лбу.

Вспомнив о времени, Рейчел взглянула на свои красные часы от Swatch и осознала, что до выхода у неё осталось всего двадцать минут.

Она глубоко вздохнула и быстренько залезла

в свою косметичку. Она нанесла на щёки румяна Urban Decay, двумя короткими движениями наредила ресницы тушью Cover Girl. Достала голубые тени от Maybelline baby, легко наложила их на веки и закрыла косметичку. Девочка потянулась за расческой и торопливо расчесала свои спутавшиеся чёрные волосы. Они не перестали виться и определённо выглядели не так, как она хотела бы, чтобы они выглядели в первый школьный день, но выбора у неё не было.

Рейчел схватила свои высокие кроссовки Converse и рюкзак Kipling и побежала вниз завтракать.

Оказавшись внизу лестницы, она услышала, как Марк и Сара препираются, кто поедет в школу на переднем сиденье.

– Угомонитесь! – громко и строго сказал отец.

Рейчел быстро вошла в тёмную, плохо пахнущую кухню, которую успела невзлюбить, и села за кухонный стол.

Перед ней стояли две коробки с завтраком – сладкие хлопья Golden Grahams и овсяные колечки Cheerios. Рейчел потянулась за первой, опрокинула её над тарелкой, но ничего не высыпалось. Пустая.

Рейчел посмотрела на Марка и Сару, которые с довольным видом доедали свои хлопья, которые чуть не сыпались из их тарелок.

– Большое спасибо, – сказала Рейчел.

– Тебе не повезло, – проговорил Марк с набитым хлопьями ртом.

Рейчел раздражённо потянулась за второй коробкой и высыпала горсть ненавидимых ею колечек себе в тарелку. Она взяла ложку, отправила несколько себе в рот и стала жевать.

– Ну что, дети, готовы к первому дню? – спросил их папа.

– Ага, – сказал Марк. – Девятый класс – старшая школа. Так-то!

Марк нормально относился к переезду потому, что только пошёл в старшие классы и совсем не был против того, чтобы покинуть Пенсильванию. Он всегда хотел выбраться из этого маленького городка, поэтому был только рад. Ему было проще ещё и потому, что он только пошёл в 9 класс, а это было намного лучше, чем переходить в новую школу в 10-ом: в 9-ом классе и так много новичков.

Сара опустила глаза на свой телефон Blackberry и улыбнулась:

– Гэри передаёт всем привет и желает прекрасного дня!

Парень Сары, Гэри, недавно поступил в колледж Скидмор, к счастью для Сары, ведь теперь ей было совсем близко добираться к нему на поезде.

Рейчел посмотрела на Сару и закатила глаза.

Она не понимала, как та могла постоянно быть такой весёлой и жизнерадостной.

На кухню вошла мама Рейчел.

– Дети, поторапливайтесь, если не хотите опоздать в школу в первый день. Пора идти! – сказала она.

Она поцеловала папу в щёку и сказала:

– Увидимся после работы. Отличного дня! Я тебя люблю.

Рейчел, Марк и Сара надели обувь, схватили рюкзаки – а Сара свою сумку через плечо из лакированной кожи – и пошли к машине.

Сара обогнала Рейчел, запрыгнула на переднее сиденье, захлопнула дверь и стала нажимать на кнопки на магнитоле. В их семье действовало правило: радиостанцию выбирает тот, кто сидит на переднем сиденье, а посему Рейчел пришлось терпеть безудержную бодрость молодёжной попсы всю дорогу до школы.

В колонках вопили Джонас Бразерс, а Рейчел чувствовала, что нервы её натянуты и ладони покрылись холодным потом: до того как она впервые войдет в ВША оставалось всего несколько минут.

Эти минуты тянулись, как несколько часов, пока её мама вела машину по извилистой просёлочной дороге Бедфорда, штат Нью-Йорк. Рейчел выглянула в окно и увидела в машинах, который обгоняли их,

радостные лица подростков. Девочка занервничала ещё больше, размышляя о том, что ей придётся завести новых друзей.

На мгновение она представила, как весело едет в машине со своими новыми подругами, смеясь и обсуждая мальчиков.

Приятные мысли Рейчел прервала вибрация в её рюкзаке:

1 новое сообщение.

Рейчел открыла свою раскладную Моторолу и увидела сообщение:

Дана: Счастливого первого дня! Скучаем по тебе, целуем-обнимаем.

К сообщению была прикреплена фотография всей их компании, сделанная на телефон Даны.

Рейчел отправила в ответ улыбающийся смайлик, хотя он совершенно не соответствовал её настоящим чувствам.

Мама включила поворотник и машина въехала на дорожку, ведущую к школе. Рейчел выглянула в окно и прочла на огромном знаке: “Добро пожаловать в США”

Когда их машина плавно остановилась перед школой, Рейчел увидела компанию обнимающихся и приветствующих друг друга друзей на школьном дворе. Школьная парковка была сплошь заставлена BMW,

Audi, мерседесами и саабами. Она была совсем не похожа на парковку в её прежней школе.

Сидя в машине перед входом, мама Рейчел потянулась за сумочкой и стала шарить в ней в поисках бумажника. Рейчел опустила голову, чтобы никто не увидел её лица. Мама медленно достала двенадцать смятых долларовых бумажек и раздала каждому из детей по четыре доллара.

– Это вам на обед. Желая хорошо провести день и найти много новых друзей! – сказала мама преувеличенно бодрым тоном.

Сидя в стареньком микроавтобусе прямо перед школой, Рейчел чувствовала себя совершенно не в своей тарелке. Она выпрыгнула из машины так быстро, как только могла, чтобы никто не успел заметить, на какой машине она приехала. Она быстро попрощалась с мамой, захлопнула дверь и погрузилась в океан новых лиц школы Апачи. Она уже мечтала, чтобы этот день поскорее закончился.

Глава 3

Пробираясь сквозь толпу подростков, входящих в здание, Рейчел чувствовала себя очень одиноко. Марк и Сара исчезли в толпе, а её толкали и пихали, не давая протиснуться в двери ВША. Школа была довольно большая, больше, чем её маленькая деревенская школа в Пенсильвании. Коридоры пахли отбеливателем и затхлым запахом еды из столовой, от которого у неё зачесалось в носу.

Проникнув наконец внутрь, Рейчел услышала возбуждённые вопли воссоединившихся после долгих каникул друзей. Девочка засунула руку в рюкзак, стараясь найти своё расписание. Она не могла вспомнить номера ни аудитории, ни своего шкафчика. Стоя посередине коридора в потоке спешащих в свои классы ребят, она стала шариться в сумке, но ничего не могла найти.

Она вытащила свою записную книжку защитного цвета и залистала страницы в поисках нужной информации, но расписание и номер шкафчика там записаны не были.

Отчаявшись, Рейчел стала оглядываться вокруг в поисках помощи. Она с надеждой посмотрела на двух девочек, которые шли в её сторону, смеясь

и перешептываясь, однако они не только не остановились и не помогли ей, но прошли мимо, даже не заметив её.

Шум голосов становился всё тише, захлопали дверцы шкафчиков.

Звонок. Первый звонок на урок.

Неожиданно в неё врезался мальчик. От удара она потеряла равновесие и чуть не упала.

– Прости! – крикнул мальчик и пробежал мимо неё, даже не остановившись посмотреть, всё ли у неё в порядке.

Рейчел стояла, с трудом сдерживая слёзы. Она не могла поверить в то, что её первый день начинается так печально.

Она быстро пошла по коридору в надежде найти учительскую. Приближаясь к главному крылу школы, она краем глаза заметила маленькую, незаметную надпись: “Учительская”. Она толкнула тяжёлую стеклянную дверь и вошла.

– Доброе утро, – сказала милая пожилая дама за стойкой. – Неужели ты уже попала в беду? – спросила она с улыбкой.

– Я... ммм... Я потеряла своё расписание. Я новенькая. Рейчел Вуд.

– Хорошо, давай посмотрим, – сказала секретарь, набирая на клавиатуре своего iMac. – Ага, Рейчел Вуд,

10 класс. Ты в классе мистера Аллена. Аудитория 102.

Она напечатала Рейчел копию расписания и передала через стол.

– Удачи!

– Спасибо.

Рейчел побежала через пахнущий хлоркой коридор к своему шкафчику. В большом, пустынном коридоре осталась она одна и она понимала, что это плохой знак. Она наверняка опоздала. И очень сильно.

Рюкзак Рейчел был очень тяжёлым и ей нужно было освободить его перед тем, как идти в класс. В коридоре ей внезапно стало легче: голубая плитка на полу напоминала об океане, а лимонно-жёлтые шкафчики действовали успокаивающе. Она нашла свой 74 шкафчик, нашарила ручку, открыла его и сложила туда все учебники, оставив лишь ручку и тетрадь. Она закрыла дверцу и вдела в неё кодовый замок. 36-32-26. Рейчел записала код на руке синей пастой и помчалась в 102 аудиторию.

Она сглотнула и толкнула дверь. Все сидели за своими партами, а впереди стоял мистер Аллен – не переставая рассказывать, он повернулся к ней. Это было последнее, чего она хотела бы в первый день. Она увидела, что сидящие на последних партах подростки начали перешептываться, глядя на неё, застывшую в дверях.

– О, Рейчел Вуд, смею предположить? – сказал мистер Аллен.

Рейчел кивнула.

– Первый день и уже опаздываем, – продолжал он.

– Простите... Я... Я новенькая, я заблудилась, – пробормотала Рейчел.

С задних рядов послышался смех.

– Больше так не делай. Садись, – сказал мистер Аллен, показывая на единственное не занятое место в классе. В первом ряду, в центре.

Пока Рейчел шла к парте, в классе царило молчание. Оно пугало. Мистер Аллен снова посмотрел на Рейчел, как бы говоря: “Я слежу за тобой,” – и продолжил урок.

– На чём я остановился? – продолжил мистер Аллен. – Ах да. В этом году мы будем изучать всё, что касается социологии, начиная от пилигримов и кончая Авраамом Линкольном и Холодной войной. После каждого урока я буду давать домашнее задание, которое должен выполнять каждый из вас.

Сидя на стуле, Рейчел начала отключаться. По мере того, как грубый голос мистера Аллена становился мягче, она гадала, каким он был на самом деле. Пока он показал себя крайне грубым и неделикатным.

Рейчел отчаянно хотелось оглянуться и посмотреть на своих новых одноклассников, но её сдерживал

страх упрёков мистера Аллена. Кроме того, она боялась взглянуть на двадцать с лишним новых лиц, которые она будет видеть каждое утро до конца учебного года.

Девочка решила, что если она будет просто смотреть прямо перед собой, всё исчезнет. Ей не придется выбираться из своей раковины и с кем-то знакомиться.

Тут Рейчел почувствовала толчок в спину. Она обернулась.

– Передай это ей, пожалуйста, – симпатичная блондинка указывала на девочку, сидящую сбоку от Рейчел.

– Конечно, – сказала Рейчел и незаметно взяла протянутую записку. Когда мистер Аллен отвернулся к доске, она быстро передала её адресату.

Девочка раскрыла свёрнутый вчетверо листок и начала читать. Рейчел слышала, как, читая, она хихикала так, что ей пришлось закрыть рот рукой, чтобы никто не услышал. Рейчел заметила, что девочка хитро поглядывает на неё, читая записку, и смеётся всё сильнее.

Рейчел смутилась. Она хотела провалиться сквозь землю. Она оглядела свою обувь, штаны, футболку и сумку и никак не могла понять, что в ней такого смешного.

Девочка решила, что хуже уже некуда и решила немного повернуться на стуле, чтобы увидеть, кто сидит сзади неё. Она увидела множество мальчиков и девочек. По тому, как они были одеты, можно было сказать, что они очень отличаются от неё. Может быть, тут не принято приходить в леггинсах и футболках в первый учебный день?

Рейчел смотрела на них и все они отвечали ледяными взглядами. Тут вообще кто-нибудь улыбается?

В дальнем конце аудитории сидела обычная девочка с чёрными волосами и очками и писала что-то в своей тетради. Девочка подняла глаза и поймала взгляд Рейчел. Она коротко ей улыбнулась и вернулась к своим записям.

От этого Рейчел стало намного легче. Её наполнила волна уверенности и она впервые подумала, что, возможно, всё не так плохо.

Краем глаза Рейчел заметила симпатичного парня и её взгляд остановился на нём. Это был типичный подкачанный американец. У него были светло-каштановые волосы, зелёные глаза и безупречная кожа, он был одет в идеально сидящие джинсы и игровую футболку. Номер 80. Рейчел не могла увидеть спину и её жутко заинтересовало, как его зовут.

– Псс, – девочка, которая дочитала записку, пыталась привлечь внимание Рейчел. Рейчел её игнори-

ривала.

– Эй ты, передай обратно, – девочка кинула записку на парту Рейчел.

Мистер Аллен неожиданно подошёл к её столу, взял свёрнутый листок бумаги и поднял его.

– Что это? – спросил он, глядя на Рейчел.

Та молча пожала плечами.

– Слушай, может быть ты и новенькая, но ты прекрасно знаешь, что передавать записки запрещено, – сказал мистер Аллен, конфисковав бумажку. Он подошёл в журналу, сделал в нём пометку и снова посмотрел на Рейчел.

Рейчел взглянула на девочку, которая только что кинула записку на её стол, но та не ответила на взгляд.
ЗВОНОК.

Рейчел услышала шум захлапывающихся тетрадок и скрежет железных ножек стульев по полу. Когда она выходила в коридор, где стоял оглушающий шум, мимо неё прошёл футболист, чуть коснувшись своим большим бицепсом её плеча.

Сзади на его футболке было написано Грини. Рейчел постаралась запомнить. *#80 Грини*. Она решила понаблюдать за ним. Он был круче любых её знакомых парней в Пенсильвании.

Следующие несколько уроков были скучными по сравнению с уроком в её аудитории. Она выслу-

шала обычные вводные уроки математики, биологии, литературы и, наконец, обнаружила себя входящей в одиночестве в столовую с четырьмя смятыми долларами, зажатыми в спотевшей ладошке.

Огромная столовая её совершенно ошеломила. Так вот она какая, настоящая ВША!

Пройдя через двустворчатые двери, Рейчел оказалась на огромном свободном пространстве, часть которого была занята длинными складными столами с прикрепленными к ним скамейками. Их было не менее 20, аккуратными рядами расставленных по всей столовой. Помещение заполнял неприятный запах школьной еды. Подойдя к линии самообслуживания, девочка уже не знала, куда деться от оглушающей болтовни, которая резала уши.

Она посмотрела на меню:

Мясной рулет: \$7.50

Сэндвич с тунцом: \$5.50

Сыр-гриль: \$5.00

Чипсы: \$2.50

Печенье: \$1.50

Сок: \$2.00

Рейчел опустила глаза на четыре влажные бумажки в своей руке. Она поняла, что этого будет далеко

недостаточно в этой школе и прошла мимо горячих блюд с урчащим желудком.

Купив пачку чипсов и печенюку, она вышла в противоположную дверь.

Вернувшись из буфетного отделения обратно в столовую, девочка обнаружила в ней ещё больше народу. Все столы были заняты и каждый уже что-то жевал. Судя по всему, покупать еду в буфете было здесь не принято: все ели принесённые из дома обеда, так что столы были заставлены кучами рулетов, салатов и свежих вкусных сэндвичей.

Глядя на школьников, Рейчел невольно ощутила себя героиней типичного подросткового кино: одинокая новенькая в столовой безуспешно старается найти себе свободное место.

Она пошла дальше, высматривая свободный столик. Она прошла мимо стола с ботаниками, сидящими с ноутбуками и открытыми учебниками.

За другим столом Рейчел увидела компанию жутко выглядящих панков в мешковатых штанах, с бумажниками на цепях, разноцветными волосами и подведёнными чёрным глазами.

За третьим сидела группа красивых девчонок и, услышав краем уха их разговор, Рейчел сделала вывод, что это танцовщицы из группы поддержки. Они напомнили ей об её планах попробовать в чир-

лидеры в старой школе. Она ещё раз посмотрела на этих девочек и упала духом – она совсем не могла представить себя среди них.

Следом за красивыми девочками сидел Грини, в своей футболке под номером 80. Он расположился вместе с десятком других спортсменов: кто-то был в игровых футболках, а кто-то в невероятно стильных костюмчиках.

Рейчел подошла к следующему за столом Грини столу, за которым сидели случайные люди. Здесь никто не разговаривал друг с другом, все смотрели вниз, тихо поедая свой обед. Она села на свободное место.

Никто даже не поднял на неё глаз. Рейчел почувствовала себя ужасно одиноко и стала быстро жевать чипсы. Ей не хотелось задерживаться в этой недружелюбной столовой дольше, чем было необходимо.

Уплетая свои чипсы, она невольно думала о том, как Грини красив.

– Эй, Роб, взгляни-ка, – сказал парень за столом Грини и передал ему что-то.

“Роб Грини,” – мысленно повторила Рейчел. Теперь она знает и его имя.

Роб был одним из самых красивых парней, которых она когда-либо видела. Его лёгкие светлые волосы небрежно рассыпались над зелёными глазами и он отбросил их кончиками пальцев. Рейчел отчаянно хо-

тела, чтобы он заметил её. Её сердце забилося чаще и она поняла, что это её первая влюблённость в этой школе.

Мысли Рейчел прыгали с одного на другое, она вдруг вспомнила свою бывшую пенсильванскую “любовь” – Алекса, по которому сохла весь девятый класс. Он и рядом не стоял с Робом. У Алекса были тёмные волосы, карие глаза и он был одет далеко не так стильно. Рейчел не могла выделить определённый тип парней, которые ей нравились. Все, кому она симпатизировала, нравились ей по разным необъяснимым даже для неё самой причинам.

Рейчел взяла печенье и, держа его в руках, вышла из столовой. Она посмотрела на часы: до начала следующего урока оставалось больше двадцати минут. Она стала бесцельно скитаться по коридорам.

Девочка дошла до дверей в женскую раздевалку. На висящей рядом информационной доске были прикреплены новости, объявления, календарь и афиши. Она скользнула глазами по фотографии группы поддержки США. Под фотографией было написано:

Пробы – 9ое сентября, 3рт в спортзале

Рейчел достала флаер и внимательно прочитала его.

“Осталось всего несколько мест! Любишь футбол? Любишь танцевать?”

Кто-то подписал ниже: “Любишь мальчиков в форме?” “Обладаешь духом США?”

*Если так – ждём завтра на пробах!
Тренер Гласс”*

Рейчел свернула флаер в несколько раз и положила в свой органайзер. От мысли о том, что она может попасть в команду, по её коже пробежали мурашки. Она пойдёт на пробы!

Часы всё ещё показывали пять минут до конца перерыва, так что девочка зашагала по пустынно-му коридору взад-вперёд. Проходя мимо столовой, она увидела группу болтающих и веселящихся друзей. Рейчел ужасно хотела друга – всего одного.

Рейчел прошла по коридору мимо секретарши.

– У тебя всё хорошо? – спросила она мягким, приятным голосом.

– Да, иду в туалет, – сказала Рейчел, надеясь, что по ней нельзя понять, что она просто скитается по коридору одна-оденёшенька, чтобы убить время.

Наконец, прозвенел звонок и коридоры заполнили толпы школьников.

“Ещё два урока и всё,” – думала Рейчел. Она почув-

ствовала облегчение от того, что день уже подходит к концу.

Оставшиеся два урока тянулись невыносимо медленно и мысли Рейчел блуждали где-то далеко от школы. Она гадала, как там Дана и остальные её друзья в Пенсильвании. Она представляла их весёлый первый день в школе и выходные вместе. ДИнь-ДИнь-ДИнь. Включился громкоговоритель: заключающее объявление.

“Мы рады снова вас видеть в США! Надеемся, что ваш первый учебный день прошёл отлично и счастливо снова видеть улыбки на ваших лицах. Не забывайте, что запись в спортивные секции состоится завтра, в три. Подробнее читайте на информационном стенде. Желаем хорошо провести остаток дня и не забывать про домашнее задание!”

ЗВОНОК.

Последний на сегодня звонок. Наконец-то. Вылетев из аудитории в коридор, Рейчел почувствовала запах свободы. Она быстро забрала вещи из шкафчика и отправилась на парковку к маминей машине.

Выходя из школы, Рейчел прошла мимо Марка, который радостно шагал рядом с двумя мальчишками. Увидев её, Марк помахал и оглядел её. Рейчел прочитала в его глазах удивление тому, что она шла одна.

Выйдя на улицу, Рейчел увидела маму за рулём

микроавтобуса. Она припарковалась прямо перед дверьми в школу, в первом ряду. Когда она дважды просигналила, опустила стекло и стала махать Рейчел и Марку, Рейчел чуть не умерла на месте.

Она запрыгнула в машину, прикрывая лицо рукой, в надежде, что никто этого не видел. Через несколько секунд внутрь забрался Марк. Прошло несколько долгих минут и из дверей показалась Сара – она улыбалась и обменивалась телефонами с новыми подружками.

Рейчел переполнила зависть. Почему только у неё не получилось завести друзей?

Сара открыла дверь автомобиля и сказала:

– Я пойду перекусить с девчонками. Вернусь попозже – меня подбросят до дому.

– Хорошо, дорогая, желаю хорошо провести время. Я так рада, что ты успела с кем-то подружиться! – сказала её мама и Сара, захлопнув дверь, вернулась к своим новым друзьям.

Почему на её месте не я?

Глава 4

Рейчел сидела на кровати и смотрела на окружающую её свалку. Потом начала складывать вещи, стараясь уместить их в крошечный шкаф. После школы она из любопытства заглянула в комнату Сары и поразилась тому, насколько там просторней, а её гардеробная была по меньшей мере в два раза больше.

Когда Рейчел повесила последнее платье, она задумалась, почему за весь вечер она не получила ни одного входящего сообщения или звонка. Она выключила телефон и снова включила, решив, что тот сломался.

Тем не менее напротив графы “Новые сообщения” по-прежнему стоял ноль. Она приуныла: должно быть Дана и её старая банда совсем про неё забыли.

Она наклонилась и подняла с пола разбросанные фотографии и снова посмотрела на себя в обнимку с Даной. Хотя след от её слезы испортил изображение, она всё равно повесила фотографию на стену.

Рейчел попыталась воссоздать свою старую комнату. Планировка в новом доме отличалась, но это отнюдь не значило, что она не может развесить по стенам старые фото, плакаты и выигранные ею награды. Она осторожно развернула постер с Аврил Ла-

вин, который выиграла на Голландской ярмарке пару лет назад. Ей нравились песни Аврил, особенно *Girlfriend*. Она закрепила все четыре угла постера кнопками на стене над кроватью и сделала шаг назад, чтобы убедиться, что плакат висит ровно.

Затем на свет были извлечены и развешаны на стене рядом с кроватью фетровые буквы – награда за успехи в футболе, теннисе, волейболе и танцах. У неё было четыре буквы и она разместила их в форме квадрата. Отступив на шаг назад, она почувствовала гордость: каждая из этих наградных букв была честно ею заработана.

Кроме того, у Рейчел был сертификат, полученный на олимпиаде по математике в старой школе, медаль за первое место за статью, которую написала для школьной газеты в Пенсильвании о школьной книжной ярмарке, и приз по биологии за исследовательскую работу в девятом классе. Не говоря уже о том, что Рейчел попадала в почётный список отличников каждый семестр и обладала четырьмя похвальными грамотами, которые тоже повесила на стене.

Она отошла, чтобы оценить свою работу издали. Теперь её стена отражала все её таланты, и она на мгновение впечатлилась самой собой настолько, что забыла, что стоит в новом доме, на пороге новой жизни.

Девочка отступила ещё на шаг и споткнулась о небольшой свёрнутый пакет JC Penney's. Она развернула его и с радостью обнаружила свои новые джинсы. Она достала их из пакета и стала думать, с чем наденет их завтра в школу.

Подойдя к стопке футболок с принтами, она услышала, как снизу их зовет мама:

– Дети, пора обедать! Спускайтесь!

Через несколько секунд двери спален Марка и Сары хлопнули, а их шаги застучали по лестнице.

Рейчел открыла дверь и почувствовала аромат жареной курицы, который заполнил весь воздух. Рейчел обожала жареную курицу – это было одно из её любимых блюд в мамином исполнении.

Когда Рейчел спустилась, она обнаружила ещё и картошку пюре, кукурузу и подливку. “Всё, как я люблю,” – подумала она про себя.

Однако она не хотела показывать, что довольна едой, и села на твёрдый деревянный стул без тени улыбки.

Рейчел положила себе еду и стала тихонько есть, слушая, как Марк с Сарой восторженно болтают о своём первом учебном дне. Слушая их радостный, чересчур подробный рассказ, Рейчел подумала, что они, должно быть, учатся в другой школе. Она не понимала, почему Марк и Сара так классно

провели день.

– Ну, Рейчел, а как прошёл твой день? – спросил отец. – Почему ты ничего не рассказываешь?

Рейчел подняла глаза от тарелки, проглотила кусок курицы и сказала:

– Хорошо.

– У неё не появилось друзей, она изгой, – со смешком сказал Марк через стол.

– Заткнись, – бросила она ему.

– Дорогая, это правда? – спросила её мама сочувствующе.

– Нет. Марк говорит чепуху.

Мама Рейчел сменила тему и спросила, повернувшись к мужу:

– А как прошёл твой первый день в офисе, дорогой?

– Лучше не бывает. Я разобрал свои вещи и уже приступил к работе, – ответил он.

Отец Рейчел был программистом и работал в компании IBM. Грубо говоря, он чинил сломанные компьютеры. Его перевели в офис в Армонк, штат Нью-Йорк, в целях экономии – их филиал в Пенсильвании обанкротился, поставив его перед выбором: переехать сюда, или остаться без работы. Решение далось ему довольно просто – он не мог без работы, особенно вынужденный обеспечивать троих детей и неработающую жену, не говоря уже о плате за обу-

чение в колледже за троих, уже маячившей впереди. Поэтому вся семья собрала вещи и уже через несколько недель оказалась в Бедфорде.

– Здорово, я рада, что переход дался тебе легко, – сказала мама.

Слушая положительные отзывы о сегодняшнем дне ото всех членов семьи, Рейчел невольно задумалась, действительно ли они её родственники.

“Неужели это правда мои папа и мама? Неужели те два сгустка энтузиазма – мои брат с сестрой?” – искала возможные объяснения Рейчел. Может быть, её удочерили? Иначе быть не могло – она не имела ничего общего с людьми, которые назывались её семьёй.

Однако, несмотря на чувство отчуждения, Рейчел знала, что она не приёмная. Она была на каждом семейном видео и видела фотографии со своего рождения из больницы. Это разозлило её ещё больше. Почему она так сильно отличается?

Рейчел доела, опустила тарелку в раковину и направилась к лестнице.

– Так не пойдёт, вернись и разберись со своей тарелкой, – крикнула мама Рейчел. – Служанок тут нет, каждый убирает за собой сам.

Рейчел неохотно вернулась на кухню и увидела тарелку Сары сверху своей в раковине.

– Но Сара оставила свою в раковине, – сказала Рейчел.

Хлопнула входная дверь – Сара ушла.

– Сара встречается с подругой в городе, ей надо торопиться, – сказала мама.

– Так нечестно, – пробормотала Рейчел, освободив свою тарелку от остатков пищи и положив её в посудомоечную машину.

Вернувшись в свою уютную комнату, девочка легла лицом вниз на подушку. Эмоции так её переполнили, что она расплакалась. Потянувшись за платком, она увидела телефон, лежащий на тумбочке. Она раскрыла его. *Новых сообщений нет.*

Рейчел стало ещё грустней. Она не понимала, почему никто из Пенсильвании не связался с ней. Рейчел промотала список контактов и нажала на имя Даны. Она стала набирать сообщение:

Рейчел: Хэй, как твой день? Ты видела Алекса? Во что он был одет?

Рейчел положила телефон обратно на тумбочку и подождала. Дана всегда носила телефон с собой и никогда не пропускала звонков, сообщений или писем.

Прошло несколько минут, за которые ответ не пришёл, и сердце Рейчел упало.

Рейчел села за письменный стол и достала свой

красный бархатный дневник. Она поднесла его к ключу, висящему на шее, и открыла замок.

Дорогой дневник,

Сегодня был ужасный день. Я ненавижу США, ненавижу мистера Аллена, ненавижу свою семью. Я не подружилась ни с одним человеком и никогда не подружусь. Никто даже не знает, что я существую. И Дана меня игнорирует. Меня ужасно одиноко.

Я встретила классного парня в школе – Роба Грини. Он играет в футбол. Он, очевидно, меня ещё не заметил, но мы учимся в одном классе. Надеюсь, завтра он меня заметит. Он невероятно крутой и мускулистый. Он идеален. И он никогда не будет встречаться с такой, как я.

С ужасом жду завтрашнего дня. Надеюсь, он не станет повторением сегодняшнего.

Да, завтра иду на пробы в группу поддержки. Пожелай мне удачи!

Целую-обнимаю,
Рейчел

Пока Рейчел закрывала свой дневник, её телефон завибрировал.

1 входящее сообщение:

Дана: Хей, не могу говорить, оч занята. Позвоню

завтра.

Рейчел закрыла телефон, расстроившись ещё больше. Она положила голову обратно на подушку и заснула.

Глава 5

Рейчел специально встала на двадцать минут раньше, чтобы успеть забежать в ванную раньше Сары. Она сравнительно быстро справилась со своим утренним туалетом, так что даже не пересеклась с сестрой.

Рейчел знала, что сегодня – великий день проб, и долго не могла определиться с тем, что надеть. Она сомневалась: пойти в том, в чём она будет соревноваться, или переодеться после школы? Поскольку ей ужасно хотелось надеть свои новые потёртые джинсы, она решила взять сменную одежду с собой.

Афиша гласила: «Впечатлите своим нарядом». Она не очень-то понимала, что это значит. Задумавшись на мгновение, она вытащила топ на тонких бретельках и голубую тонкую юбку. Красный, белый и голубой были цветами школы, и она решила, что это продемонстрирует, как она поддерживает дух школы. Рейчел также подумала, что раз все чирлидерши носят юбки, она будет выглядеть достаточно впечатляюще. Она положила в рюкзак и короткие чёрные велосипедные шорты, чтобы надеть их под юбку, ведь во время танца она будет постоянно задираться.

Когда все вещи были сложены в небольшую спор-

тивную сумку, Рейчел побежала вниз завтракать.

На столе стояли овсяные хлопья.

– У нас есть что-нибудь кроме овсянки? – спросила Рейчел.

– Я сегодня иду в супермаркет. Что бы ты хотела, дорогая? – спросила её мама.

– Golden Grahams и фруктовые хлопья! – сказала Рейчел.

Её мама сделала пометку в списке покупок, прикреплённом на двери холодильника.

– Спасибо, мам! – сказала Рейчел. Она решила, что хватит уже сердиться на маму и надо быть с ней поласковой.

После завтрака Рейчел побежала к машине, чтобы успеть занять переднее сиденье. Она включила 104.7 станцию с классическим роком. Сара воткнула в уши наушники и стала громко напевать мелодию. Марк сидел сзади, что-то чиркая в своём блокноте, по-видимому, домашнее задание – он всегда тянул до последней минуты.

По радио заиграла песня “Wild Horses”. Рейчел обожала Ролинг Стоунс. Песня напомнила ей об их с друзьями ночной школьной поездке в Вашингтон. Всю дорогу они слушали лучшие хиты Ролинг Стоунс, взяв по одному наушнику с плеера.

Рейчел не понимала, почему Дана не поговорила

с ней вчера вечером. Чем она могла быть так занята? Девочка с нетерпением ждала, когда ей удастся поговорить с ней по телефону, и не могла дождаться конца дня, чтобы рассказать Дане, как по ней скучала и о своей новой жизни в Бедфорде.

Выпрыгнув из машины, Рейчел увидела множество спортсменов, столпившихся в кучи и громко и весело болтающих. Она как будто попала на спортивное собрание – все команды были одеты в свои униформы и раздавали флаеры, стараясь привлечь в свои ряды младших ребят. Рейчел прошла мимо футбольной команды и неожиданно поняла, как соскучилась по ощущению, что ты – часть команды. Рейчел давно занималась спортом, но в глубине души всегда хотела попасть в группу поддержки. Чирлидерство не было спортом, однако ей оно очень нравилось. В Пенсильвании группа поддержки не считалась чем-то очень крутым, но теперь, одна и без друзей, Рейчел хотела сдержать данное самой себе слово и попасть в команду. Она не знала, круто ли быть чирлидером в Бедфорде, но попробовать в любом случае стоило. Что она теряет?

Рейчел прошла мимо лыжной, волейбольной команд и, наконец, группы поддержки. Танцовщицы в ней выглядели безукоризненно: идеальные волосы, идеальный макияж, идеальные ногти и идеально вы-

глаженные формы.

Девочка провела рукой по волосам. Она знала, что перед отборочными соревнованиями ей нужно будет расчесаться и проверить макияж, если она хочет иметь хотя бы шанс войти в команду. На мгновение она подумала, что окажется она в группе поддержки, это очень помогло бы ей заново открыть себя. Она могла бы стать таким человеком, каким всегда хотела быть.

Рейчел медленно прошла мимо команды чирлидеров, которые раздавали флаеры и кричали: “Ура, США!” Они не заметили Рейчел, поэтому она сама протянула руку за флаером. Девушка, державшая стопку ярких бумажек, пожала ей руку и дала флаер с одобрением на лице.

– Увидимся на пробах! – сказала Рейчел самым весёлым тоном, на который была способна. Чирлидер кивнула и улыбнулась в ответ.

Рейчел почувствовала всплеск волнения от мыслей о новой жизни в составе группы поддержки. Она обернулась и ещё раз взглянула на команду. Она знала, что каждая из девушек популярна в школе, и уже мысленно видела своё превращение из “никого” в одну из самых крутых девчонок школы. Она знала, что если попадёт в группу поддержки, Роб точно заметит её и может быть, может быть, она даже ему понравится.

Рейчел вошла в 102 аудиторию несколькими минутами раньше звонка: опоздать второй раз подряд она бы не отважилась. Мистер Аллен заметил это и улыбнулся: “Сегодня вовремя, молодец!” – сказал он.

Рейчел увидела свободный стул рядом с девочкой, которая ей вчера улыбнулась, и села туда.

Девочка подняла глаза от тетради, в которой что-то писала.

– Ты новенькая, да?

– Да. Рейчел.

– Я Эмили, – улыбнулась в ответ девочка. – Сегодня сумасшедшее утро. Я всегда боюсь проб, по мне – слишком много суматохи и волнения.

– Это точно, – сказала Рейчел.

Рейчел испугалась, что если Эмили узнает, что она будет пробоваться в группу поддержки, то возненавидит её ещё раньше, чем они узнают друг друга.

– Ты на что-нибудь пробуешься? – спросила её Эмили.

– Ну, я думаю об этом.

– На что? Лыжи? – спросила Эмили и окинула Рейчел взглядом.

– Нет, честно говоря, я думала о группе поддержки. Я всегда занималась спортом и теперь подумала, что могла бы попробовать туда, – ответила Рейчел.

– О нет! Ты? Чирлидерство? – Эмили посмотрела

на Рейчел. – Не думаю, что ты действительно этого хочешь.

Рейчел недоумённо пожала плечами. О чём она?

– Не говори потом, что я тебя не предупредила, – закончила Эмили.

Раздался звонок и в дверь вбежал Роб, усевшись на свободное место рядом с Рейчел. У неё замерло сердце. Он опустил на пол рюкзак, достал тетрадь и стянул через голову свитер. Рейчел не могла отвести взгляд от его сексуальных мускулов. Пенсильванские парни не качались, поэтому это было что-то совершенно новое для Рейчел и очень ей нравилось.

Мистер Аллен начал утро с обсуждения вчерашнего домашнего задания по чтению. Рейчел подняла руку, чтобы ответить на первый вопрос. Она не хотела прослыть выскочкой, но больше желающих не было.

– Мне понравилась история о Розе Парк – она вдохновляет и показывает, как женщина делает вклад в будущее всех афроамериканцев. Интересно, что с гражданского неповиновения Розы начался бойкот автобусных линий в Монтгомери, который стал первым шагом к установлению равенства белых и чёрных, – ответила Рейчел.

Мистера Аллена впечатлил её ответ. От высказывания перед всем классом Рейчел почувствовала прилив уверенности в себе. День начался лучше преды-

дущего и, несмотря на слова Эмили, она всё ещё предвкушала пробы.

Прозвенел звонок и все вскочили со стульев. Чирлидерский флаер Рейчел вылетел из её тетради и приземлился на пол.

Роб наклонился и поднял его.

– Удачи на пробах, – сказал он, возвращая флаер Рейчел.

– Спасибо, – сказала Рейчел.

– Я в футбольной команде, – сказал Роб, улыбаясь.

Рейчел тоже взволнованно улыбнулась. Она знала, что пробы были правильным решением, особенно сейчас.

– До встречи, – сказал Роб, выбегая из класса, чтобы встретиться со своими друзьями.

Рейчел не могла в это поверить. Роб говорил с ней! Её захлестнуло воодушевление. Шёл всего второй урок, а Рейчел уже знала, что это её лучший день. Она поняла, что вчера ей просто не повезло.

Рейчел весь день чувствовала подъём. Она знала, что осталось всего несколько часов до проб и до того, как у неё появится целая куча новых друзей.

Во время ланча Рейчел встретила со своим преподавателем по биологии, чтобы обсудить требования научного клуба. Ей всегда нравились естественные науки и она надеялась однажды выиграть награ-

ду Intel Science. После встречи у Рейчел осталось несколько минут на то, чтобы быстро съесть сэндвич с арахисовым маслом и фруктовым джемом, который она захватила из дома. Она не собиралась снова идти на линию самообслуживания, кроме того, родители Рейчел пришли в ужас, когда она рассказала им, что обед в школе стоит 8 долларов. Они сказали ей брать еду из дома, ведь 8 долларов – слишком дорого для них.

К концу учебного дня радостное возбуждение Рейчел перешло в нервозность. *Что, если я не понравлюсь чирлидершам? Что, если я не так одета? Что, если мне придётся выступить одной перед всеми на пробах?* В её голове крутилась куча ужасных сценариев.

ЗВОНОК. Последний звонок.

Рейчел помчалась к своему шкафчику, чтобы забрать вещи, и сразу пошла в женскую раздевалку. У неё было пятнадцать минут на то, чтобы переодеться и подготовиться к пробам, которые начнутся в 3 часа.

Войдя в раздевалку, Рейчел увидела множество девочек, которые переодевались и готовились к соревнованиям. Кто-то обувал теннисные туфли, кто-то ботсы, а кое-кто и коньки. Рейчел была в шоке: она и не знала, что в США есть конькобежная команда.

Она открыла сумку и достала красный топик и голубую юбку. Они смялись, и Рейчел с ужасом заметила на них следы пролившегося йогурта.

Она поднесла одежду к раковине и попыталась отмыть пятна водой и мылом для рук. Большая часть йогурта смылась, но теперь на её наряде были большие мокрые пятна. У Рейчел не было другого варианта, как надеть одежду в таком состоянии.

Посмотрев в зеркало, она пришла в ужас. Она выглядела нелепо. Девочка огляделась и заметила сушилку для рук в углу раздевалки и постаралась быстренько высушить под ней одежду. Стоя под сушилкой, она посмотрела на часы: осталось три минуты.

Рейчел начала ещё быстрее тереть одежду, пока та почти совсем не высохла. Так она почувствовала себя лучше. Она расчесалась, немного наругалась, нарисовала губы блеском и выбежала из раздевалки.

Сбегая вниз по лестнице в спортзал, Рейчел споткнулась о развязавшийся шнурок и упала на колено.
– Ох! – вскрикнула она от боли.

Головы повернулись и посмотрели на неё. Она быстро взяла себя в руки и прихрамывая преодолела оставшиеся ступени.

Когда Рейчел влетела в спортзал, её нога всё ещё болела и начала опухать. Но это не могло заставить её отказаться от проб. Ей придётся смириться и пре-

терпеть боль.

Она посмотрела на всех девочек, ожидающих начала соревнований. Они болтали и подбадривали друг друга. Рейчел взглянула на стоящих возле трибун девочек и не поверила своим глазам: среди группы старшекласниц стояла Сара и тоже ждала проб в группу поддержки. Вместе с подругами она разминалась и тренировала высокое поднятие ног.

“Что я здесь делаю? – подумала Рейчел. – У меня нет ни малейшего шанса.”

Рейчел наполнил гнев. Она так сильно хотела войти в команду, а теперь здесь была и её сестра. Она всё представляла совсем не так. Сара никогда не проявляла интереса к чирлидерству, да и в Пенсильвании она не была в команде.

Неожиданно появилась сама группа поддержки в своей униформе – танцую, прыгая, высоко поднимая ноги, они добрались до центра спортзала, где показали свой хореографический номер под подбадривающие крики и аплодисменты толпы.

Рейчел улыбнулась. Она неожиданно снова почувствовала радостное волнение, представив себя танцующей среди них.

Когда танец закончился, вперед выступила капитан и поприветствовала всех. Рейчел оглянулась: вокруг стояло по меньшей мере 45 девочек в ожидании сво-

ей попытки.

– Меня зовут Ариель, в этом году я – капитан команды! Мы рады открыть этот сезон! – сказала Ариель, выполнив подъём ноги. – Он будет лучшим! У нас двенадцать свободных мест и мы желаем удачи каждой из вас!

– Постройтесь в ряды! – закричал тренер.

Девочки, которые уже были в команде, заняли место на трибунах, в то время как Рейчел, Сара и остальные девочки выстроились в ряды.

Тренер, мисс Гласс, объяснила, как будут проходить пробы:

– Ариель, капитан, покажет танец. Она покажет его одна: сначала полностью, а затем элемент за элементом, после чего вы все должны будете его повторить. Потом же мы разобьем вас на небольшие группы, и вы покажете танец целиком.

Ариель заняла изначальную позицию и показала номер. Хотя в нём была пара сложных движений, Рейчел знала, что сможет повторить его – в детстве она занималась танцами и не считала, что у неё две левых ноги.

Ариель стала показывать связку пошагово и Рейчел довольно быстро её выучила, вот только колени болело. После того, как они выучили все элементы и отрепетировали весь танец, настало время разделить

на группы.

– Сара, Ребекка, Кэти и Джен! – закричал мистер Гласс.

Рейчел смотрела, как танцевала Сара в первой группе. Она уверенно встала спереди и отлично выполнила каждое движение, и даже добавила от себя изюминку в виде лишнего высокого движения ногой и прыжка.

Когда группа с Сарой уходила, все зааплодировали. Сара прошла мимо Рейчел и сказала:

– Эй, а ты что тут делаешь?

– Я тоже пришла на пробы!

– Серьезно? Ты же всегда спортом занималась, – удивилась Сара.

– Захотелось перемен, – ответила Рейчел.

– Что ж, удачи! Надеюсь, у тебя получится! – сказала Сара с улыбкой, отходя к краю спортзала.

Рейчел знала, что ей просто необходимо попасть в команду. Если Сара пройдёт, а она нет, ей будет очень обидно.

– Рейчел, Аманда, Джесси и Брин, ваша очередь! – сказал тренер.

Заиграла музыка и Рейчел начала танцевать. Она нервничала, а боль в колене была почти невыносима. Рейчел неуверенно сделала одно движение, но быстро взяла себя в руки, надеясь, что никто не за-

метил.

Рейчел успешно выступила. У неё было хорошее ощущение о пробах и она не могла поверить, что они так быстро прошли после всех волнений. Тренер поблагодарила всех за участие и пожелала всем удачи.

Когда пробы закончились, Рейчел вышла из зала. Она увидела, что с футбольного поля к фонтанчику с водой идёт Роб.

– Хей, – сказал Роб, – новенькая. Как твои пробы?

– Вроде отлично! – Рейчел старалась говорить с воодушевлением. – Кстати, меня зовут Рейчел.

– Роб, – представился он. – Отлично, добро пожаловать в США. Ты сама откуда? – спросил он.

– Из Пенсильвании.

– Как тебе нравится здесь?

– Здесь неплохо, хотя всё совсем по-другому, – сказала Рейчел.

– Можно как-нибудь встретиться, я покажу тебе всё тут, – предложил он.

Неожиданно подбежала Ариель и обняла Робу.

– Привет, – сказала она, бросив сердитый взгляд на Рейчел.

– Привет, Ариель. Надо бежать, мы всё ещё тренируемся, – сказал Роб, убегая назад на поле.

Когда Роб исчез с поля зрения, Ариель посмотрела на Рейчел и сказала:

– Что ты о себе возомнила?

– Что? – не поняла Рейчел.

– Держись подальше от Роба, – холодной сказала Ариель.

Она вернулась в зал и собрала вокруг себя девочек. Рейчел заметила, что несколько из них повернулись, чтобы посмотреть на неё. Они выглядели не очень-то дружелюбно. Её ли они обсуждают?

Рейчел, хромая, спустилась по лестнице в женскую раздевалку, чтобы переодеться. Через несколько минут туда стали заходить и девочки из группы поддержки. Она услышала, как некоторые из них, проходя мимо неё, говорили друг другу: “Это она”.

Каждая из них с отвращением смотрела на Рейчел. Одна даже сказала ей:

– Это был глупо.

Рейчел испугалась. Она ничего не делала. Это Роб заговорил с ней, а не она с ним!

Когда Рейчел пошла к выходу из школы, она увидела на лавочке Сару с подружками. Сара, заметив её, помахала ей.

– Как выступила, как думаешь? – спросила Сара.

Рейчел не хотела рассказывать сестре о том, что произошло в раздевалке. Рейчел понимала, что не понравилась девочкам из команды и знала, что это может повлиять на результат.

– Не знаю... Думаю, нормально, – ответила Рейчел.

– Я собираюсь погулять с подругами, скажи маме, что я приеду позже, – сказала Сара.

Рейчел позвонила маме, которая уже ехала за ней.

– Как всё прошло, Рейч? – спросила её мама, сняв трубку.

– Нормально. Ты знала, что Сара тоже отбиралась?

– Да, она что-то говорила вчера. Надеюсь, вы обе попадёте в команду. Вам будет так весело обеим в группе поддержки в этом сезоне, – добавила её мама.

– Ладно, увидимся, когда ты приедешь, – сказала Рейчел и бросила трубку.

Рейчел ждала маму, стоя на обочине. Она услышала краем уха, как одна чирлидерша сказала другой, что список прошедших будет вывешан на доске объявлений у женской раздевалки утром.

Когда Рейчел вернулась домой, она побежала к себе в комнату. Ей ужасно хотелось рассказать обо всём Дане. Она схватила телефон и набрала её номер, но никто не снял трубку.

Раздался голос автоответчика: “Привет, если вы звоните Дане, то она не может взять трубку. Оставьте сообщение после гудка.

– Привет, подруга, – сказала Рейчел. – У меня БОЛЬШИЕ новости. Позвони мне СРОЧНО. Скучаю.

Пока.

Рейчел весь вечер ждала, пока Дана перезвонит, но этого так и не произошло. Погрузившись в беспокойный сон, она подумала, что, возможно, они были не такими уж и хорошими друзьями, как она думала.

Глава 6

На следующее утро Рейчел с Сарой вбежали в школу, горя от нетерпения увидеть у раздевалки список. Когда Рейчел подошла к доске объявлений, та уже была окружена стайкой девчонок, ищущих свои имена.

Подойдя в конце концов к списку, она провела по нему глазами, сканируя каждую напечатанную в алфавитном порядке фамилию. Наконец, Рейчел заметила “Вуд”, провела пальцем к правому краю и прочитала “Сара”. Она просмотрела список ещё раз. Её там не было.

Рейчел отошла от доски, чувствуя себя несчастной. Она всего лишь хотела попасть в команду, особенно предчувствуя сравнение с сестрой. Почему Сара всегда получает то, что хочет Рейчел? Это несправедливо.

– Мне жаль, Рейч, – сказала Сара. – Я откажусь, если хочешь.

Рейчел удивили произнесённые Сарой слова. Неужели она в самом деле уступит ей место? Может быть, Сара не так ужасна, как думала Рейчел. Может быть, они даже могут подружиться.

– Да нет, всё нормально. В любом случае, тебе это больше подходит. Но спасибо, – сказала Рейчел.

Она пошла в свою аудиторию, постепенно прощаясь с желанием попасть в группу поддержки. Она решила, что это и к лучшему: ей не очень хотелось быть в одной команде с теми девчонками, особенно после того, что случилось вчера.

Когда Рейчел вошла в класс, она напрямик отправилась к уже машущей ей Эмили.

– Ну как, попала в команду? – спросила Эмили.

– Неа.

– Прости, – сказала Эмили. – Ты в порядке?

– Да, ты была права, – сказала Рейчел. – В любом случае, мне не очень понравилась команда – они не кажутся милыми.

– Они ужасны, особенно Ариель. Считаю, что тебе повезло, что ты не прошла, – сказала Эмили.

Рейчел рассмеялась.

– У тебя уже появились друзья? – спросила Эмили.

– Ну...честно говоря, нет, – ответила Рейчел.

– Садись сегодня на обеде со мной. Я познакомлю тебя со своими подругами. Думаю, тебе они понравятся, – сказала Эмили.

– Было бы круто, – сказала Рейчел.

Мистер Аллен начал урок и Рейчел с Эмили пришлось прервать беседу. Темой урока была историческая роль женщин. Мистер Аллен сказал, что хотел бы начать с этой темы, поскольку женщинами часто пре-

небрегают, хотя они сделали много всего полезного для страны. Когда он стал рассказывать про Сьюзан Энтони и борьбу за гражданские права женщин в 19 веке, Рейчел стала размышлять, сильная ли женщина она сама.

Она представляла, как изменит мир, когда вырастет. Она всегда мечтала о том, чтобы стать доктором или учёным. Ей нравилось работать в лаборатории и помогать людям. Она глубоко прониклась темой, которую выдвинул мистер Аллен, и уже думала о своём будущем как о будущем сильной американки. Рейчел была глубоко в мечтах, когда прозвенел звонок.

– Встретимся на обеде, у входа в столовую, – сказала Эмили.

– Отлично! – ответила она.

Внутри себя Рейчел танцевала от радости, что у неё наконец появятся друзья.

“Шёл третий день, и всё постепенно стало налаживаться,” – думала Рейчел.

Когда подошло время обеда, Рейчел посмотрела на часы, тикающие в кабинете биологии. Всего через несколько минут она познакомится с людьми, которые станут её друзьями в США. Она надеялась, что понравится им, и что они понравятся ей. Вспоминая первый день в столовой, она мысленно прокрутила перед собой каждый стол. Она гадала, с какой группой будет

сидеть, кто станет её бандой. Рейчел представила, как ест, смеётся, обменивается телефонами и строит планы на выходные с подругами. Боже, как ей хотелось подружиться с какими-нибудь девочками!

Когда наконец прозвенел звонок, Рейчел отправилась навстречу Эмили ко входу в столовую. Через несколько минут она уже стояла там одна, оглядываясь и ожидая Эмили. Мысль о том, что она не придёт, то и дело вспыхивала у неё в мозгу. Стоять здесь одной, глядя, как все заходят в столовую, было невыносимо. Её надежды постепенно растворялись, когда она услышала знакомый голос.

– Прости, задержали в классе! – сказала Эмили, выплывая из океана школьников.

– Ничего, я сама только пришла, – ответила Рейчел, не желая, чтобы Эмили подумала, что она её уже заждалась.

Вдвоём они вошли в столовую и направились к столу с рокерами и панками. Рейчел подошла к ним без стеснения.

– Привет, Эм, – крикнула из-за стола девочка с густо подведёнными чёрным глазами и красной помадой.

– Привет, Джен, – сказала Эмили, когда они подошли к длинному столу. Эмили показала на Рейчел и сказала: – Ребята, это Рейчел, она здесь недавно.

Все улыбнулись Рейчел и внутри у неё потеплело.

Может быть, это оно. Может быть, они мои новые друзья.

Рейчел села и достала из пакета из коричневой бумаги свой сэндвич и банку с холодным чаем. Она обвела глазами девочек и каждая из них представилась. Лив, Кейт, Джен, Джессика (коротко Джесс) и Терон. Они все заинтересовались Рейчел и спрашивали, откуда она и почему перевелась в их школу. Беседа текла ручьём и они всё больше узнавали друг про друга. Рейчел была счастлива.

– Что делаешь на выходных? – спросила Терон.

– Пока никаких планов.

– Мы собираемся в кино, можешь присоединиться, если хочешь.

– Звучит неплохо! – сказала Рейчел.

– Класс, мы заберём тебя около 7. Где ты живешь?

– Пайн-роуд, 42.

– Отлично! – сказала Терон, а девочки кивнули и заулыбались, соглашаясь.

О большем Рейчел не могла и мечтать. Знакомство с новыми друзьями прошло как раз так, как она это представляла!

Мысль о пятничном мероприятии привела Рейчел в восторг – особенно учитывая, что то были первые выходные в этом году. Девочке ужасно хотелось пойти в кино с новыми подругами, но она знала, что сна-

чала нужно будет спросить родителей. Они обычно хорошо относились к её тусовкам с дурзьями, но ей никогда не разрешали садиться в машину к человеку, который только что получил права. Родители сильно за неё беспокоились и боялись, что езда с неопытным водителем приведёт к катастрофе.

Неужели у Рейчел действительно появились планы на пятничный вечер? Она вышла из столовой в приподнятом настроении, а рядом шли её новые подруги. Впервые она порадовалась переезду. Конечно, в Пенсильвании всё было бы лучше, но вполне вероятно, что с Эмили и девочками ей будет даже веселей, чем с Даной и старыми друзьями.

– Увидимся вечером, Рейч! – сказали Терон и Джесс, уходя на свой шестой урок.

Рейч. Они уже называли её уменьшительным именем. Это круто.

Весь остаток дня Рейчел не могла думать о чём-то другом, кроме своих планов с друзьями на вечер. Она не могла дождаться, когда снова встретится с ними.

На восьмом уроке Рейчел, погрузившись в мечты, смотрела сквозь открытую дверь аудитории. Неожиданно её мысли остановились – она увидела, как Роб заглянул в класс. Он улыбнулся и пошёл дальше.

“Совпадение или он специально искал меня?” – ду-

мала Рейчел.

Вдруг она почувствовала, как её тело поднимается со стула, отпрашивается в туалет её голосом и выходит в коридор. Она не понимала, что делает, но надеялась, что Роб всё ещё где-то неподалеку.

Она пошла в сторону женского туалета, но парня нигде не было видно. Она толкнула дверь и сделала шаг внутрь, когда услышала его голос.

– Хей, Рейчел, здорово, что мы встретились, – радостно сказал Роб.

Сердце Рейчел колотилось всё быстрее, а лицо покраснело. Стараясь взять себя в руки, она подошла к нему.

– Привет, как дела? – сказала Рейчел, стараясь звучать спокойно.

– Ты слышала, что завтра вечеринка? У Джордана. Его родители уезжают на выходные и он устраивает тусу.

– Нет, не слышала. Кто такой Джордан?

– Парень с моей команды, классный чувак, – ответил Роб. – Приходи, там будет улётно.

– Да, конечно, – сказала Рейчел.

Роб записал номер Рейчел.

– Я тебе напишу завтра.

– Хорошо, – сказала Рейчел небрежно, как будто ей было безразлично.

Рейчел вошла в туалет и брызнула на щёки холодной водой. Это, наверное, сон: Роб Грини только что позвал её на вечеринку!

Теперь у неё не только появились планы на вечер пятницы с новыми друзьями, но и СВИДАНИЕ в субботу!

Это лучший день в моей жизни. Кто мог подумать, что всё произойдёт так быстро? Значит ли это, что я теперь популярна?

Рейчел вернулась в класс и стала машинально рисовать в тетрадке. “Рейчел Грини” написала она на последней странице, а затем зачиркала так, чтобы ничего нельзя было разобрать. Она взглянула на часы и стала считать минуты до конца последнего на этой неделе урока – ей нетерпелось отпроситься у матери на вечер.

Прозвенел звонок и она вылетела из открытой двери школы напрямиком в машину мамы.

Когда дверь закрылась, девочку охватил страх. Она боялась, что мама не разрешит ей и её социальная жизнь закончится, так толком и не начавшись.

– Привет, мам! У меня потрясающие новости, представляешь! – возбуждённо сказала Рейчел.

– Какие же, дорогая?

– У меня сегодня появились друзья! Они очень милые и позвали меня в кино.

– Какое кино? – скептически спросила мама.

– Я ещё не знаю, но я очень хочу пойти.

– Хорошо, во сколько тебя увезти?

– Ну, на самом деле меня заберёт Терон. Она уже год как водит машину, она в 11 классе.

Мама Рейчел внимательно на неё посмотрела. Этот взгляд говорил громче любых слов: большое, толстое НЕТ.

Не может этого быть. Она не может меня не отпустить. Это просто катастрофа.

– Ну мам, пожалуйста, ты же разрешаешь Саре ездить с её друзьями.

– Они старшеклассницы, дорогая. И уже несколько лет водят машину.

– Если я не пойду сегодня с друзьями, моя жизнь кончена. Они никогда не позовут меня снова. Я буду выглядеть полнейшим ничтожеством.

Её мама вздохнула.

– Хорошо, поскольку ехать тут всего несколько минут, я сделаю исключение. Но только в кино и назад, больше никуда, – сказала она.

– Спасибо, спасибо, спасибо! Всё будет отлично, обещаю. Ты лучшая!

Рейчел решила, что по поводу субботнего вечера она договорится с родителями завтра. Она не хотела перегружать их информацией из страха, что они отка-

жут.

Добежав до своей комнаты, она запрыгала от радости. Она не могла поверить, что мама отпустила её. Было три часа дня и у Рейчел оставалось ещё несколько часов до встречи с подружками.

Рейчел перерыла весь гардероб в поисках идеального наряда. Она хотела вписаться в компанию, а лучшим способом для этого было одеться, как они. У неё была самая разная одежда, которая не ограничивалась каким-то одним стилем. И сегодня Рейчел решила одеться как панк. Она окинула взглядом вешалки и остановилась на миленькой, укороченной футболке с Нирваной.

“Отлично! – похвалила она саму себя. – Но что надеть на ноги?”

Юбки, штаны, леггинсы, джинсы (клёш, облегающие, прямые, мужского кроя, джеггинсы)... Выбор был нелёгкий. Если она наденет юбку, ей придется надеть под неё чулки в сетку, но так она может замерзнуть – сегодня не жарко. Кроме того, всем известно, что в мире нет ничего холоднее кинотеатров.

Рейчел рассмотрела ещё несколько вариантов и наконец остановилась на чёрных джинсах в обтяжку и чёрных ботинках на шнуровке от Dr. Martens. Это была её любимая пара, в которой она заменила скучные чёрные шнурки на пурпурные. Ей казалось, что так

они выглядят ещё круче.

Она зашнуровала ботинки, пошла в ванную комнату, осмотрела себя в зеркале и решила, что выглядит безупречно. Теперь осталось довершить макияж. Раз уж то был пятничный вечер, можно посылней подвести глаза. Помимо прочего, это должно было подчеркнуть её неформальный наряд. Достав набор теней от Maybelline и начав проводить кисточкой по векам, она невольно задумалась, каким будет сегодняшний вечер. Ей хотелось знать, какой фильм они будут смотреть и с кем она будет сидеть рядом в кинотеатре. Ей понравились все девочки, но она надеялась, что окажется рядом с Эмили. Рейчел очень понравилась Эмили и она была рада, что та взяла её под своё крыло.

Интересно, станет ли Эмили для Рейчел новой Даной? Она вспомнила, что Дана куда-то пропала и уже несколько дней не отвечает на её звонки. Дана отправила лишь одно дурацкое сообщение, которое гласило: “В Пенсильвании всё хорошо, скучаю”. Однако проблемы это не решало – она даже не позвонила узнать, каково Рейчел в новой школе и завела ли она себе друзей. Как же Дана будет удивлена, узнав, что она уже собирается на тусовку с друзьями и даже на свидание!

Рейчел закончила макияж, накрасив губы розовым

блеском, и спустилась вниз на ужин.

– Ого, – сказал папа Рейчел. – Куда это ты собралась?

– В кино с друзьями, – сказала Рейчел с улыбкой.

– Ты выглядишь... мило, – сказал её отец. Хотя Рейчел поняла, что он хотел сказать “странно” вместо “мило”.

– Спасибо! – ответила она.

Рейчел села за стол с мамой, папой и Марком и стала есть спагетти, в то время как все обсуждали прошедшую неделю. Сара не ужинала с ними, потому что поехала к Гэри, своему парню, на выходные в Скидморский колледж.

Марк удивлённо посмотрел на Рейчел.

– Так ты всё-таки завела друзей? – спросил он саркастически.

– Да! Целую кучу, – гордо ответила Рейчел. – И через несколько минут меня заберёт Терон, она старшеклассница, – похвасталась она.

– Посмотрите-ка, какая крутая, – сказал Марк.

– Ну-ка, перестаньте, дети, – сказала мама Рейчел. – Оставьте друг друга в покое.

Марк и Рейчел перестали препираться и доужинали. Рейчел почистила тарелку под краном и поставила в посудомойку.

– Рейчел, – услышала она папин голос, уже выходя

из кухни.

Она вернулась и спросила:

– Да?

– Будь дома к 11. Мы будем тебя ждать.

Рейчел издала вздох.

– Хорошо, буду.

Рейчел услышала, как возле дома кто-то сигналил.

Она выглянула из окна и увидела голубой универсал БМВ. “Шикарно,” – подумала она.

Она попрощалась с родителями и вышла. Машина снова просигналила и Терон опустила окно.

– Классно выглядишь! – сказала она.

Рейчел заметила, что в машине уже сидели Джен и Эмили, и запрыгнула на заднее сиденье. Попав внутрь, она почувствовала запах новой машины и аромат кожи, который наполнял автомобиль. До этого она никогда не ездила в машине с кожаными сиденьями. В микроавтобусе её семьи сиденья были из голубой материи, с многолетними пятнами от еды и напитков. Когда машина выезжала со двора, родители Рейчел вышли на крыльцо и помахали вслед удаляющейся машине.

“Надеюсь, никто их не заметил,” – подумала Рейчел.

Когда её дом пропал из поля зрения, Терон ускорила. Рейчел нервно, но всё ещё спокойно пристегну-

ла ремень безопасности. Она не привыкла, чтобы кто-то так гнал по узким улицам Бедфорда.

– Ну, какой фильм будем смотреть? – спросила Рейчел.

– Триллер или ужастик, – ответила Джен. – Не знаю точно – зависит от того, на что попадём.

– Я голосую за триллер, – сказала Терон.

– Я тоже! – сказала Эмили.

“Надеюсь, там нет возрастных ограничений,” – подумала Рейчел.

– Ты же взяла своё удостоверение? – словно услышав её мысли, спросила Терон.

“Удостоверение? – Рейчел на мгновение задумалась. – Что они имеют в виду под удостоверением?” У Рейчел не было поддельной карточки, да и зачем – она была не нужна ей ни в Пенсильвании, ни вообще.

– Эм, нет, – сказала Рейчел. – У меня нету... пока.

Очевидно, у всех них были поддельные карточки, которые “подтверждали” их совершеннолетие. Рейчел поняла, что если она собирается и дальше тусить в этой компании, ей придётся тоже обзавестись такой – и как можно быстрее.

– Моя сестра, Сара, уехала в Скидмор на выходные к своему парню, Гэри. Я её попросила взять у кого-нибудь из друзей карточку для меня, – услышала Рейчел произнесённую ею ложь.

– Круто, – ответила Джен.

Когда Терон подъехала к огромной парковке у кинотеатра, Рейчел расстроилась, что не сможет пройти внутрь. Она взбила волосы, накрасила губы и вылезла из машины. Интересно, сойдёт ли она за семнадцатилетнюю, если повыше поднимет голову? Она не хотела выглядеть обеспокоенной, входя в кинотеатр, и открыла дверь с улыбкой.

Эмили подняла глаза на экран с расписанием и заказала четыре билета на триллер, который шёл в прокате.

Кассир посмотрела на Эмили, Рейчел, Джен и Терон и сказала:

– Хорошо, проходите.

Эмили раздала всем билеты и сказала:

– Похоже, у нас получилось!

Рейчел оглянулась и увидела двух охранников в форме, которые проверяли билеты на входе в кинозал. “Здесь строгая охрана,” – подумала девочка. Они были похожи на вышибал, которых она видела у входа в бары. Не то чтобы Рейчел посещала подобные заведения – она просто как-то проходила мимо.

Когда девочки стали приближаться к ним, Рейчел снова заволновалась. Она никогда раньше не пыталась притвориться старше своих лет и этот стресс для неё был слишком сильным.

– Ваши билеты? – строго спросил один из охранников.

Терон, Джен и Эмили прошли через охрану. Карточку попросили показать только Джен – они взглянули на фото и пропустили её. Как-никак, это всего лишь фильм.

Рейчел подала свой билет охраннику и тот посмотрел на неё.

– Удостоверение, пожалуйста, – сказал он.

– Простите, я дома забыла, – постаралась выкрутиться Рейчел.

– Нет удостоверения, нет кино... Следующий, – сказал охранник.

Он отодвинул Рейчел за ограничительные канаты.

Ну, отлично.

Рейчел посмотрела на своих друзей; они стояли и разочарованно смотрели на неё.

– Давайте тоже уйдём, – сказала Эмили, подняв глаза на подруг.

Рейчел почувствовала себя ужасно.

– Простите, ребята, идите без меня, я попрошу маму забрать меня, – выдавила она.

– Не, займёмся чем-нибудь другим, – сказала Эмили.

Выходя из кинотеатра, все сыпали идеями, что можно поделывать вместо кино.

– Можем пойти в гости к Джесс, – сказала Джен. – Её не отпустили из-за проблем с успеваемостью.

– Её родители нас не впустят, – возразила Эмили, – она же наказана.

– У меня есть идея получше, – перебила Терон. – Поедем в город и достанем Рейчел фальшивую карточку. Я знаю хорошее место в Ист-Виллидж.

Рейчел уже поняла, что Терон, бунтарка по натуре, знает множество подходящих мест от своего брата Бена. Терон как-то говорила Рейчел, что Бен недавно поступил в колледж в городе и его общежитие находится на Седьмой Стрит, прямо в центре Ист-Виллидж.

– Крутая идея! – сказала Эмили.

Когда они все вчетвером вернулись в машину Терон, Рейчел захлестнула волна беспокойства и вины. Рейчел никогда не врала родителям и мысль о поездке в город её ужасала. Что, если они попадут в аварию? Что, если они не успеют вернуться до 11? Что, если её родители узнают, что она не была в кино? Это было неправильно, но она понимала, что если скажет об этом, её снова вернут в мир одиночества, поэтому решила промолчать.

Терон завела машину и включила музыку. Играла станция Z100, лучшая радиостанция Нью-Йорка. Они транслировались с самой верхушки Эм-

пайр-стейт-билдинг. Рейчел почувствовала, как машина разгоняется, и посильней натянула ремень на груди. Она сделала пару глубоких вдохов: тихо, чтобы девочки не услышали.

Рейчел старалась спокойно сидеть на заднем сиденье. Она не показывала виду, что её что-то беспокоит и что если её родители узнают, что она делает, у неё будут БОЛЬШИЕ проблемы. Странно, что для остальных спонтанная поездка в город вечером в пятницу не была чем-то особенным и ни одна из девочек не позвонила родителям предупредить об изменившихся планах или спросить разрешения.

Рейчел всё больше чувствовала себя не в своей тарелке. Её старые друзья в Пенсильвании так бы не поступили. Да и Рейчел слушалась родителей. Она могла не соглашаться с ними, но слушалась всегда. Её прежний мир покачнулся.

Когда машина въехала на мост Трайборо, вдали за сверкали огни Манхэттена. Рейчел с одной стороны чувствовала себя ужасно, но с другой была взволнована. Она всегда хотела попасть в Нью-Йорк, в котором раньше была всего пару раз – на Бродвейских шоу и в паре других туристических мест с семьёй.

Девочки без проблем доехали до места назначения и вышли из машины. Рейчел подняла голову на уличный знак: “Площадь Сент-Маркс-плейс”. Она огляну-

лась и крепче вцепилась в сумку, опасаясь за её сохранность в масседвигающихся во всех направлениях людей.

– Сюда, – сказала Терон, показывая на знак “Вторая Авеню”. Сердце Рейчел билось всё сильнее и сильнее, пока они шли вниз по улице. Она чувствовала себя мятежником и ей это даже немного нравилось. Всё-таки они оказались в городе по её вине – если бы у неё было удостоверение, они бы сейчас преспокойно жевали попкорн в кинотеатре в Бедфорде, поэтому ей не на что было обижаться. Терон и девочки сделали ей одолжение, помогая достать поддельную карточку, благодаря которой она сможет проходить в “крутые” места.

В душе Рейчел боролись два чувства: с одной стороны ей нравилось быть в городе, с другой – она чувствовала вину за то, что врёт родителям.

– Ну, где же магазин? – спросила она Терон.

– В квартале отсюда, на углу площади Сент-Маркс и Первой Авеню. Он находится в магазине костюмов, но его сложно найти, потому что он в подвале. Я тебе покажу.

Рейчел зашла вслед за девочками в магазин костюмов. Это было странное место, не похожее на обычный магазин. Прямо на входе на стене висели чёрные кожаные штаны, а над ними – красное боа из перьев.

На витрине стояли чёрные боты с шипами на платформе и ремнями с металлическими заклёпками. Девочка почувствовала себя совсем не в своей тарелке. Магазин казался дикой смесью Хэллоуина, секс-шопа, и готической лавки, и она не знала, что и думать.

Когда девочки подошли к чёрной занавеске, ведущей в пахнущий сыростью подвал, из-за неё показался лысый громила в майке.

– Что вам надо? – бросил он скептически, удостоверившись, что они пришли сюда одни.

– Моей подруге нужно удостоверение, – сказала Терон, указав на Рейчел.

– Быстро заходите, – сказал мужчина, махнув рукой за шторку.

Он дал Рейчел большую чёрную папку с образцами на выбор. Она открыла обложку и стала просматривать страницы с примерами удостоверений.

– Какой штат? – спросил он её.

– Эм, я не знаю, – сказала Рейчел, повернувшись к подругам.

– Бери Мичиган, – сказала Эмили. – Они надёжней всего. Не бери Нью-Йорк – это слишком очевидно.

– Мичиган, – сказала Рейчел мужчине.

– Адрес? – задал он встречный вопрос.

Рейчел не знала, что ей будут задавать столько вопросов, и достала свой сотовый. Она открыла прило-

жение с картой и нашла Мичиган, чтобы выбрать реальный адрес.

– Гранд-ривер Авеню, 444, – ответила Рейчел.

– День рождения? На 21 год, верно? – спросил он.

– 1 ноября. Да, 21, если можно, – честно сказала Рейчел.

– Встань там, – сказал мужчина и указал на крест, сделанный на полу липкой лентой. Рейчел медленно подошла и встала на крест.

Мужчина сфотографировал её.

– Ждите наверху, – сказал он.

Поднимаясь наверх, к чёрной шторке, Рейчел думала, где ещё ей может пригодиться карточка, кроме как в кино. Она не ходила по барам и клубам, но, может быть, её новые друзья ходят?

Неожиданно зазвонил телефон – сотовый Терон. Она взяла трубку и Рейчел задумалась, с кем она говорит. Терон сказала: “Круто... Сейчас?... Мы здесь.”

Терон повесила трубку и сказала:

– Девчонки, мой брат всего в паре кварталов отсюда. Давайте повеселимся!

Рейчел посмотрела на часы: 9 вечера. Всего через два часа она должна быть дома. Из подвала поднялся мужчина и дал Рейчел её карточку; она посмотрела на неё и недоверчиво потрогала фотографию.

– Здорово! – сказала она.

– С вас 60 баксов, – сказала громила, протягивая руку.

“Шестьдесят долларов?” – подумала Рейчел. Это была куча денег, столько у неё в кошельке точно не было. Стараясь не выглядеть обеспокоенной, она улыбнулась, открыла сумку и стала рыться в поисках своего кошелька.

– Давай, Рейч, – сказала Терон. – Нам пора идти.

Рейчел быстро вытащила кошелек. В нём было 40 долларов. Она вывернула внешние кармашки кошелька, чтобы достать 20\$, который ей дал папа исключительно на случай крайней необходимости.

Это действительно не что иное, как крайняя необходимость. Если я не использую эти двадцать долларов, я не смогу купить удостоверение, а если я не получу его, у меня не будет друзей. Если же я скажу девочкам, что не могу себе этого позволить, они подумают, что я бедная, а мне бы этого не хотелось.

Поэтому Рейчел достала последнюю двадцатидолларовую купюру и отдала её мужчине.

Рейчел оказалась в чужом огромном городе без денег, врала родителям, купила поддельное удостоверение и теперь шла навстречу брату Терон Бену.

Во что я ввязываюсь?

Они пошли по площади Сент-Маркс, усыпанной

торговцами шляпами, солнечными очками, носками, ремнями и другими мелочами. Рейчел смотрела на рестораны, бутики с одеждой и магазины с кальянами и аксессуарами к ним, стоящие на витринах. Она впервые оказалась в подобном месте. Когда девочки остановились на углу Третьей Авеню и Сент-Маркс, Терон сказала: “Это тут!” – и показала на салон тату.

Рейчел застыла в ужасе. Она не знала, что делать. Когда Эмили, Джен и Терон направились внутрь, она почувствовала, как рвутся её нервы. Но не стоять же ей одной на улице? Рейчел толкнула дверь и вошла вслед за всеми внутрь.

– Привет, Ти! – сказал Бен.

– Привет, – ответила Терон. Она обняла Бена и поздоровалась с его друзьями.

Бен, по-видимому, был знаком с Эмили и Джен, поскольку обнял их и поцеловал в щёки.

Когда он подошёл к Рейчел, она помедлила, ожидая, что Терон познакомит их, но она не стала.

– Я Рейчел, новая подруга Терон с США.

– У тебя есть тату? – спросил Бен.

“Конечно, нет,” – подумала она.

– Неа, – сказала она вслух.

– А хочешь? – спросил Бен.

“Он это серьёзно? – подумала Рейчел. – Разве де-

вочки делают себе тату?”

– Нет, – сказала Рейчел.

– Как думаете, мне сделать? – спросила Терон, глядя на стену, на которой были развешаны образцы тату.

– Почему нет? – спросили Джен с Эмили.

Рейчел посмотрела на руки Бена, все сплошь иста-туированные.

– Я собираюсь набить имя Брайана на спине, – ска-зал Бен.

Брайан был лучшим другом Бена со школы и недав-но умер от передоза.

Рейчел не могла поверить своим ушам и сомнева-лась в реальности всего происходящего. Она чувство-вала себя рыбой на мели.

– А какую мне сделать? – спросила Терон.

Что бы сказали родители Рейчел, вернись она с та-туировкой? Она знала совершенно точно, что не вы-живет после такого.

– А у вас есть тату? – спросила Рейчел Джен и Эми-ли.

– Нет, ещё нет, – ответила Джен. – Но когда я пойду в колледж, я набью себе розу на лодыжке.

– Нет, да я и не хочу, – сказала Эмили.

Рейчел стало лучше, когда она узнала, что не она одна здесь не мечтает о тату. Она не понимала, поче-

му это ничего не значило для тех двоих. Неужели сделать себе татуировку – обычное дело? Их, казалось, это вовсе не напрягало.

– Единорог! – Терон указала на изображение единорога на стене. – Вот что я хочу!

– Ты уверена? – услышала Рейчел исходящий от неё самой вопрос.

– Ну да, почему бы и не его? – с лёгкой обидой ответила Терон.

Рейчел промолчала. Зачем она вообще открыла рот?

Она смотрела, как Терон садится в кресло и тату-мастер протирает её спину спиртом. Запах наполнил всю комнату. Рейчел съежилась, увидев, как мужчина достаёт машинку тату, меняет иглу и наполняет её чёрными чернилами.

– Держи меня за руку, – сказала Терон.

Джен подошла к ней и взяла за руку.

Рейчел услышала, как Терон закричала от боли.

– Всё не так плохо, Ти, – сказал Бен. – Мужайся!

После тянущихся мучительно долго 45 минут всё было готово. Мастер наложил на спину Терон белые бинты и приклеил их по краям, чтобы они не отвалились.

Рейчел посмотрела на Терон: она казалась не в себе, её лицо покраснело.

– Всё хорошо? – спросила Рейчел.

– Бывало и получше, – ответила Терон.

Над Беном и его друзьями всё ещё колдовали мастера, когда Терон сказала, что плохо себя чувствует, и захотела выйти.

Рейчел посмотрела на часы: 10:45.

О нет.

Как она доберётся до дому за пятнадцать минут? Рейчел сочувствовала Терон, но радовалась, что они поедут домой. Пока девочки шли к БМВ Терон, Рейчел попыталась их поторопить. Но Эмили и Джен медленно шли по кварталу, рассматривая товары торговцев.

– Пошлите же, Терон плохо, – подгоняла их Рейчел.

Когда они подошли к машине, Терон сказала:

– Я не могу вести машину, у меня болит спина и голова кружится.

“И что теперь? – подумала Рейчел. – Кто отвезёт нас домой?”

У Рейчел не было прав – 16 ей исполнится только в ноябре, Джен с Эмили тоже ещё не получили прав.

– Может быть, Бен нас отвезёт, – сказала Терон.

Терон достала мобильник и написала сообщение Бену.

– Он отвезёт нас, но нам придётся подождать, пока им не доделают татуировки, – сказала Терон.

Мне конец. Родители убьют меня. Моя жизнь кон-

цена.

Время текло мучительно медленно, пока они ждали, когда Бен освободится. Рейчел постоянно проверяла часы. 11:00, 11:05, 11:10... Время шло, она уже нарушила все запреты. В 11:25 телефон Рейчел завибрировал.

1 новое сообщение.

Папа: И где вы, молодая леди?

Рейчел не знала, что делать. Она отчаянно желала перенестись из Старбакса, в котором они ждали Бена в Нью-Йорке, напрямик в свой дом в Бедфорде.

Рейчел: Я немного опаздываю, фильм только заканчивается.

Рейчел не знала, что ответить, но знала, что если ничего не напишет, её родители приедут к кинотеатру за ней.

Папа: Когда ты вернёшься?

Рейчел: Скоро, прости.

Переписка закончилась, а нервы Рейчел натянулись, как струна. Как такое могло произойти с ней?

Рейчел услышала стук в окно кафе – она выглянула и увидела, что там стоит Бен со своими друзьями. Бен засунул внутрь голову и сказал:

– Мне нужно забежать в общежитие. Я быстро.

Рейчел почувствовала приступ паники. У неё никогда не было проблем с сердцем, но если оно откажет,

это произойдёт сегодня.

– Быстрее, – простонала Терон. – Меня правда тошнит.

Рейчел сидела и смотрела, как Бен идёт к общежитию, и размышляла, как долго он там пробудет. На секунду она подумала, что могла бы сама повести машину Терон, это вряд ли так трудно, но быстро поняла, что это отвратительная идея.

Бен вернулся к старбаксу через двадцать пять минут со шлейфом сигаретного дыма.

– Готовы? – спросил он.

Девочки встали и пошли к машине. Терон села спереди, а Рейчел, Эмили и Джен втроём уместились на заднем сиденье. Машина пропахла дымом и Рейчел предчувствовала, насколько БОЛЬШАЯ её ждёт дома взбучка. Не только за то, что она ужасно опоздала, но и за запах дыма.

Рейчел посмотрела на оранжевый огонёк часов на панели управления: 12:08.

БЗЗЗ. Рейчел почувствовала, что её телефон завибрировал в кармане. Рейчел надеялась, что если не откроет его, ничего плохого не произойдёт. 12:12. Вибрация, одна, затем другая. Рейчел открыла раскладушку и спрятала экран, чтобы Джен и Эмили не смогли прочитать.

2 новых сообщения.

Папа: ТЫ ГДЕ? БЫСТРО ИДИ ДОМОЙ.

Папа:?

Рейчел не знала, что ответить. До дома им было ещё минут 40 езды в напряжённом траффике пятничной ночи.

Рейчел: Долгая история. Еду домой. Буду минут через 45. Я всё объясню.

Папа: Тебя ждёт серьёзный разговор. Ты в беде, мисс.

Рейчел положила телефон обратно в сумочку и сползла вниз по сиденью. Она уже и не знала, что хуже: попасть в аварию или вернуться домой. Она ненавидела этот вечер и жалела, что всё прошло именно так.

Глава 7

Когда машина наконец въехала на аллею, ведущую к дому, часы показывали 1:23. Рейчел увидела, что её родители смотрят в окно.

– Пока, Рейч, я напишу тебе завтра, может быть сходим в кино, ведь теперь у тебя есть удостоверение! – сказала Эмили.

– Кх... Доброй ночи, – сказала Рейчел.

Лишь только переступив порог дома, она услышала голоса родителей.

– Рейчел, иди сюда, быстро, – сказал её папа.

– Иду, – ответила Рейчел.

Она подошла к родителям, чьи лица покраснели от ярости. Они выглядели уставшими и ужасно сердитыми. Рейчел никогда раньше не видела их в таком состоянии, и ей стало страшно.

Втроём они вошли в гостиную и сели на диван.

– Что случилось? – спросила мама.

– Ну, я потеряла счёт времени, – попыталась избежать ожидавшего её наказания Рейчел. – Когда закончился фильм, Терон решила заехать в гости к друзьям, а я не могла на неё повлиять.

– В каком это смысле ты не могла повлиять? И к кому вы заезжали? – продолжал допрос отец Рейчел.

– К Джессике, моей новой подруге, – быстро ответила она.

– Ты вообще понимаешь, что опоздала на два с половиной часа?! Мы с твоей мамой ужасно волновались!

– Простите. Я же извинилась. Что ещё я могу сделать?

– Ты наказана. Никакого телевизора, радио и тусовок с друзьями до конца выходных. Тебе следует хорошенько обдумать своё поведение, – бросил отец Рейчел.

– И больше никуда не поедешь с этой Терон. Общение с ней до добра точно не доведёт, – добавила мама.

– Это не так, она очень милая, откуда вам знать! – закричала Рейчел.

– Довольно. Марш в свою комнату! – рявкнул отец. Когда Рейчел встала с дивана и пошла мимо родителей в сторону лестницы, её отец неожиданно сказал:

– Ну-ка вернись.

Рейчел медленно пошла к нему.

– Подойди сюда, – сказал он. – Ближе. Ты курила?

– НЕТ! – сказала Рейчел.

– Ты пахнешь, как пепельница, ты не чувствуешь? – сказал отец.

– Рейчел, скажи нам правду, ты курила? – снова спросила мама Рейчел.

– Я правду говорю: не курила.

– Видимо, то были твои новые друзья. Они плохо на тебя влияют. Тебе следует подружиться с кем-то другим, – сказала её мама.

Рейчел в ярости повернулась и пошла к лестнице. Она знала, что родители не поверили ей, но самое смешное было в том, что она действительно не курила. Это была единственная правда, которую она им сказала. Девочка чувствовала себя виноватой за то, что обманула родителей, но если бы они узнали, что она была в Нью-Йорке, её бы наказали пожизненно, а не только на выходные. Рейчел злилась еще и потому, что завтра (точнее, уже сегодня) её ждало большое свидание с Робом и она не хотела пропустить его вместе с первой вечеринкой года. Это катастрофа.

Вымотанная и уставшая, Рейчел стянула футболку, скользнула под одеяло и быстро заснула, забыв даже сделать запись в дневнике впервые с седьмого класса.

На следующее утро Рейчел проснулась всё ещё утомлённой. Она попыталась восстановить события в голове, но прошлая ночь была как в тумане. Девочка была расстроена, что заставила поволноваться роди-

телей и послушалась их, но с другой стороны, ей казалось, что ей дали слишком мало времени на тусовку и были слишком строги. Ей приходилось возвращаться домой раньше, чем другим девочками её класса, и соблюдать множество других правил.

Эти мысли печалили Рейчел, а всякий раз в моменты грусти она любила изложить свои печали дневнику, чтобы облегчить душу. Она потянулась за ним и неожиданно вспомнила, что забыла сделать туда запись прошлой ночью. Это было единственное, в чём Рейчел была строга с собой: она не любила, когда день проходил мимо, не оставляя после себя письменной фиксации.

Рейчел открыла страницу, поставила вчерашнюю дату и написала о своей сумасшедшей ночи с подружками.

Закончив писать, она закрыла дневник. Если её родители когда-нибудь доберутся до него, ей конец.

Было 10 утра и в животе у Рейчел уже заурчало. Она немного нервничала, зная, что внизу ей придётся встретиться с родителями, но просидеть весь день в комнате тоже не могла. Когда она пришла на кухню, её родители уже сидели там, всё ещё в пижамах, читали Нью-Йорк Таймс и пили кофе. Они посмотрели на неё, но ничего не сказали. Их взгляды снова заставили её почувствовать уколы совести.

Родители Рейчел сидели абсолютно молча и Рейчел было ясно, что они всё ещё злятся. Она подошла к буфету, чтобы достать хлопья, попутно захватила молоко из холодильника и тихонько села по другую сторону от стола. В комнате стояла тишина, никто не произнёс ни слова.

Рейчел разрывало на куски: она отчаянно хотела рассказать родителям правду, но ужасно боялась их реакции. Она жалела, что у них не такие доверительные отношения, но они так сильно за неё переживали, что она сочла, что скрыть правду будет лучше.

Когда она опрокинула бутылку с молоком, чтобы выпить оставшиеся несколько капель молока, её отец наконец произнёс:

– И не забывай: никакого телевизора, радио, и даже не думай о том, чтобы куда-то сегодня пойти с друзьями. Ты наказана до утра понедельника.

– Я знаю, знаю. Я сожалею, – сказала Рейчел примирающе.

Она думала о своём наказании и поняла, что они забыли забрать её сотовый. Обычно, когда её наказывали, её телефон брали в заложники в первую очередь.

Прежде, чем они могли вспомнить об этом, Рейчел очистила тарелку, выбросила пустую упаковку от хлопьев и бутылку из-под молока и пошла наверх. Если

она просидит здесь ещё, они точно вспомнят про него.

Рейчел отсоединила от провода сотовый, который заряжался на её прикроватной тумбочке, и открыла его.

1 новое сообщение.

Дана: Привет, Рейч, ходили вчера в кино, соскучились по тебе.

Прочитав сообщение, Рейчел стало грустно. Она вспомнила, как просто всё было в Пенсильвании. Она редко попадала в беду, а тусовки с друзьями никогда не превращались в сумасшедшие гулянки. Жаль, что она не может снова оказаться с ними сейчас и развлекаться так, как привыкла, вместо того, чтобы справляться в новом мире, о котором почти ничего не знает.

Рейчел не собиралась облекать всю прошедшую ночь в текстовое сообщение, но и показаться грубой и не ответить на смс, несмотря на то, что Дана сама толком ничего не писала Рейчел уже несколько дней, ей не хотелось.

Рейчел: Привет! Звучит круто, жаль, что меня там не было. Я тоже гуляла. Позже поболтаем.

Рейчел надеялась, что вместо Даны ей напишет Роб. Она с волнением ждала от него смс-ки о сегодняшней вечеринке, но в то же время не знала, что ему ответить. Сказать, что наказана из-за то-

го, что пришла вчера после 11? Этого делать точно не стоит. Если она скажет кому-то о наказании, она будет выглядеть глупо. Кроме того, её родителей могут возненавидеть, чего Рейчел совсем не хотелось.

Рейчел стала думать, что ей сделать. Надо найти способ попасть на вечеринку Джордана и встретиться с Робом, причём так, чтобы родители ничего не узнали: если она попытается переубедить их, они лишь разозлятся ещё больше и могут продлить её арест, а этого ей хотелось меньше всего.

Может быть, если бы Роб зашёл за ней и позвонил в дверь, это растопило бы их сердца и они отпустили бы её. Но сегодня даже это не сработало бы – ни о каком сочувствии к ней речи не могло и быть.

Неожиданно у Рейчел появилась идея. Сегодня суббота, а по субботам её родители обычно уезжают куда-нибудь поужинать. Рейчел могла бы выскользнуть. Она никогда раньше не уходила тайком, но сегодня был не просто вечер с подругами – сегодня её ожидало БОЛЬШОЕ свидание с Робом, и она никак не могла его пропустить.

В плане было лишь одно слабое место: Рейчел не была уверена, что родители пойдут куда-то в эту субботу, ведь это первая суббота в новом доме и, возможно, они захотят распаковаться или сделать что-то по хозяйству. Также не исключено, что они устали по-

сле её вчерашней выходки. Нужно это выяснить.

Но как?

Рейчел знала, что если спросит их напрямую, они сразу догадаются, что она что-то задумала. Рейчел никогда раньше не интересовалась их планами – с чего бы ей сейчас начать? Особенно, когда она наказана.

Неожиданно ей в голову пришла блестящая идея. Она придумала, как узнать о их планах наилучшим образом, не вызывая подозрений, что она пытается придумать, как улизнуть.

Девочка терялась в сомнениях. Она понимала, что если попытается претворить идею в жизнь, ей придётся наврать, а если не попытается, то, возможно, упустит любовь всей своей жизни. Битва в её голове длилась несколько минут, после чего она решила, что ради свидания с Робом она согласна даже наврать родителям.

Рейчел вышла из комнаты и пошла на поиски мамы с папой. Они сидели в гостиной, разбирая коробки. Когда она вошла, они посмотрели на неё.

– Что ты здесь делаешь? – спросил её отец.

– Ну, я стала делать домашнюю работу и поняла, что по биологии задали посмотреть один из эпизодов Планеты Земля.

– Ты наказана и не смотришь сегодня телевизор, –

отрезал отец.

– Но как мне сделать домашнее задание? Я не могу прийти без него, а биология в понедельник третьим уроком.

Мама Рейчел посмотрела на неё, затем повернулась к мужу и сказала:

– Думаю, нам придётся сделать исключение, дорогой. Она будет смотреть не для удовольствия – это лишь задание. Будет неправильно, если из-за наказания снизится её успеваемость.

– Во сколько начало? – бросил её отец.

– В 8:30 вечера.

Рейчел знала, что сегодня играла команда Филадельфии, большими фанатами которой были её родители, очень большими. Она знала, что если они не выберутся ужинать, они будут сидеть перед единственным в их доме телевизором, смотря игру. Они не дадут чему-то помешать им насладиться любимой бейсбольной командой.

Рейчел знала, что её план сработал. Родители посмотрели друг на друга и на часы, которые висели в углу комнаты.

– Ладно, – сказал папа Рейчел.

– Серия длится два часа, это ничего? – спросила она, глядя на родителей.

– Ничего, – отметила мама. – Мы собираемся в ка-

фе в 7 с нашими новыми соседями. Они собирались в кино после ужина, так что мы вероятно пойдём с ними.

– А, ну ладно, – сказала Рейчел равнодушным тоном. Она не хотела, чтобы они услышали в её голосе восторг.

Сара всё ещё была в Скидморе, а Марк собирался в гости к другу с ночёвкой, так что дом оставался полностью в её распоряжении.

Рейчел удалось. Её план сработал. Она узнала всю необходимую ей информацию. Её немного мучила совесть за ложь, но другого способа не было.

Девочка вернулась в свою комнату. Она посмотрела на часы: 1:15. Проверила телефон.

Новых сообщений нет.

Вечеринка начинается в 8, осталось всего несколько часов. Интересно, почему Роб не пишет ей? Может быть, он забыл? Или кинул её?

В её голове роилась куча возможных вариантов.

Написать ему?

Рейчел проверяла телефон снова и снова на случай, если Роб написал, а она не услышала вибрацию. Но ничего не приходило.

Он нравился ей всё сильнее и она рисовала в уме их свидание. Какой же будет вечеринка, кто на неё придёт? Будут ли они с Робом тусоваться вместе?

Она даже позволила себе представить их поцелуй.

Рейчел целовалась лишь однажды, с каким-то случайным мальчиком в детском лагере. Всё произошло под давлением окружающих и тот поцелуй ничего для неё не значил – она даже не помнила, как звали того парня. Так что это будет её первый “настоящий” поцелуй.

Прошёл ещё час, а Роб так и не написал. Мечты Рейчел о их совместной вечеринке понемногу начали таять. Её беспокоило и то, что она уже наврала родителям и придумала изощрённый план по тому, как выбраться из дома. Она стала думать, что, возможно, Роб понравился ей больше, чем она ему.

Неожиданно Рейчел услышала вибрацию. Её сердце чуть не выпрыгнуло из груди, пока она тянулась к телефону.

1 новое сообщение.

Роб: Привет, Рейч. С нетерпением жду вечера! Заеду за тобой около 7.

Рейчел подождала несколько минут, прежде чем ответить, чтобы Роб не подумал, что она сидит у телефона весь день в ожидании его сообщения, и решила вести себя прохладно. Хотя у неё никогда не было парня, она много лет анализировала и изучала взаимоотношения в парах её друзей.

Рейчел: Отлично. Может лучше в 7:45?

Рейчел не хотела, чтобы Роб случайно столкнулся с её родителями, когда те будут выезжать, а поскольку они вечно везде опаздывали, дом вряд ли опустеет раньше 7.

Её также немного озадачило, что Роб собирается забрать её за час до начала вечеринки. До Бедфорда всего пять минут езды, так что 7 – это как-то слишком рано. Потом она подумала, что возможно он хочет отвезти её куда-то, где они побудут одни. Ей понравилась эта мысль, но сегодняшний день для этого совсем не подходил. Если она хочет иметь хотя бы шанс выбраться, лучше подождать, пока её родители отъедут подальше.

Роб: Хорошо, договорились. Увидимся позже, крошка!

“КРОШКА! Неужели он действительно только что так меня назвал?” – Рейчел раньше никогда не называли крошкой, да и вообще никаким ласковым прозвищем.

Она была в восторге и теперь ждала вечера с ещё большим нетерпением. Ложь родителям и побег из-под домашнего ареста теперь казались ей не напрасными. Это будет любовь всей её жизни. Рейчел мечтала, как они начинают встречаться с Робом, становятся парой. Он будет её возлюбленным на протяжении всех старших классов, а потом они поженятся.

Она представляла, как они будут учиться в одном колледже, ну или по крайней мере в стоящих друг рядом с другом.

Мысли Рейчел прервала вибрация телефона. Снова Роб? Что он мог забыть сказать?

1 новое сообщение.

Эмили: Сумасшедшая ночь! Рада, что ты провела её с нами. Тебе понравилось?

Рейчел: Да, конечно! Чем занимаетесь?

Эмили: Придумываем план на вечер. Хочешь в кино?

Рейчел: Ой, я не могу. Иду на вечеринку к Джордану с Робом.

Эмили: Ты? Как так получилось?

Рейчел: Он милый, он мне нравится.

Эмили: Да, но он тусуется с ужасной компанией. Тебе не понравится.

Рейчел: Хочешь пойти?

Эмили: Ни за что.

Рейчел: Хм, ну ладно. Может на следующих выходных в кино?

Эмили: Посмотрим, если на этих не сходим. Пока.

Рейчел: Увидимся.

Рейчел испугалась, что Эмили разозлилась на неё. Ей очень нравилась Эмили – больше всех в компании – но ей не нравилась, что Эмили была против Ро-

ба и его друзей. Рейчел не любила, когда ей указывают, что делать и думать, и это её в Эмили раздражало. Хотя Эмили всегда училась в одной школе с этими людьми, Рейчел хотелось самой составить о них мнение, а не слушать портящие настроение слова Эмили о том, что ей не понравится вечеринка. Рейчел знала, что пойдёт туда и отлично проведёт время. Хотя бы потому, что хуже, чем вчера, быть просто не может.

Рейчел посмотрела на часы: время шло и стрелка уже приближалась к 5 часам, а ей надо было начинать готовиться к свиданию. К счастью, Сары нет дома и ей не приходится отвоевывать у неё душ, а ещё можно позаимствовать её классную джинсовую юбку от Гар.

Рейчел с Сарой редко брали друг у друга вещи, хотя бы потому, что их вкусы кардинально различались. Однако Рейчел нравилась пара её тряпок и юбка была в их числе. Она подумала, что в ней она будет выглядеть нежно и привлекательно. Она не хотела переходить грань, поэтому решила надеть её с кедами.

Рейчел прокралась в комнату Сары и открыла шкаф. Юбка была тут как тут: она висела на ярко-розовой пластиковой вешалке. Рейчел сняла её и постаралась запомнить, в каком виде взяла, чтобы вернуть точно так же. Вернувшись в свою комнату через соединяющую дверь, девочка стала искать в своём шкафу подходящую к юбке рубашку.

Блузки, футболки с длинным рукавом, с коротким, чёрные, голубые, нежно-розовые... У неё была куча вариантов, но ни один из них ей не нравился. Она стала рыться в ящиках и достала оттуда обтягивающий топ, с бретелькой через шею, который, как она думала, потерялся при переезде.

Она надела его и посмотрелась в зеркало – что ж, выглядит классно!

Рейчел сняла наряд и прыгнула под душ. Она воспользовалась скрабом для тела с ароматом кокоса и лайма своей сестры, чтобы её кожа стала очень мягкой, на случай, если Роб возьмёт её за руку или коснётся плеча, ей хотелось быть идеальной для него.

Выйдя из душа, она снова надела домашнюю одежду, чтобы её родители ни о чём не догадались. Она ждала, пока они уйдут, чтобы накраситься и воспользоваться духами. Если родители увидят, что она сидит в своей комнате с отличным макияжем и благоухает, они сразу поймут, что она что-то задумала.

Ближе к 7 часам Рейчел достала учебник и стала читать. Она хотела казаться погружённой в выполнение домашних заданий, когда её родители зайдут попрощаться. Сидя и глядя на страницы, она снова почувствовала угрызения совести. Может быть, она напрасно это делает? Она не узнавала человека, в которого превращалась, и не была уверена, что этот че-

ловек ей нравится.

Неожиданно Рейчел услышала голоса родителей, которые поднимались по лестнице, затем стук в дверь. Часы показывали 7:15.

– Да? – сказала Рейчел, сидя на кровати и глядя в свою тетрадь по географии.

– Мы уходим. Пойдём в китайский ресторанчик “Мистер Чен”, а потом в кино. Вернёмся около полуночи, – заглянула мама Рейчел.

– Приятно видеть, что ты делаешь домашнюю работу, – добавил папа.

– Хорошо, веселитесь. Передавайте от меня привет соседям, – сказала Рейчел.

– Мы записываем бейсбол, так что не нажимай ни на какие кнопки, когда будешь смотреть свою передачу. Это большая игра, – сказал её отец.

– Не беспокойтесь, я не буду.

Когда её родители повернулись и вышли из дверей, её захлестнуло возбуждение. Она выглянула в окно и увидела, как они едут на своём микроавтобусе по аллее прочь от дома.

У неё получилось. Родители уехали, и у неё есть полчаса до того, как за ней заедет Роб.

Девочка понеслась в ванную, чтобы накраситься. Она решила сделать естественный макияж. Она не хотела перестараться на своём первом свидан

нии – кроме того, она не знала, как там всё будет. Последнее, чего бы ей хотелось, это выглядеть слишком сильно накрашенной или разодетой.

Она сделала последние штрихи макияжа и чуть приснула на себя любимыми духами, а потом спустилась вниз и схватила батончик мюсли – полноценно поужинать у неё уже не хватало времени.

Сидя в гостиной, полностью одетая и готовая, она не могла сдержаться и постоянно посматривала в окно в ожидании Роба. Она смотрела и терпеливо ждала. Через несколько минут она увидела, как во двор въехал чёрный джип Гранд Чероки. Раздался сигнал гудка. Она вскочила с дивана.

Рейчел закрыла входную дверь и пошла к машине, горя от возбуждения и ужасно нервничая. Мокрой от волнения рукой она потянула ручку двери.

Когда Рейчел забралась внутрь, её поразила машина, но ещё больше поразило то, как выглядел Роб. Он был одет в серые джинсы и белую рубашку поло с поднятым воротничком. Мускулы на его руке играли сквозь тесные рукава так, что ей захотелось их потрогать.

Но она взяла себя в руки и сказала:

– Привет!

– Привет, Рейч! Наконец-то вечеринка! – сказал он.

– Да, думаю, будет круто! – ответила она.

Когда Роб вывернул с их аллеи, она полностью расслабилась. Она удачно сбежала из дома впервые в жизни, да ещё и с самым крутым парнем в школе.

“Что может быть лучше этого?” – думала она.

Пока Роб вёл машину к дому Джордана, они обсуждали свои выходные. Роб сказал ей, что ездил в город со своими друзьями прошлым вечером. Очевидно, зависать в магазинах на главной улице Бедфорда считалось круто. Рейчел не видела в этом ничего интересного, но сказала:

– Классно!

Рейчел рассказала о том, как провела время в Нью-Йорке с подругами, опустив то, что была за это наказана до конца выходных и вообще, что это было необычно для неё.

– Ничего себе, как круто! – сказал Роб. – Классно, что вы съездили в город. Мне там нравится. Ты когда-нибудь была в клубе?

– Нет, ещё нет, – сказала она, – но я сделала себе фальшивое удостоверение, – сказала она гордо.

– Это замечательно, – сказал он. – Я пользуюсь карточкой старшего брата – прокатывает каждый раз. Может быть, поедем в город на следующих выходных, я свожу тебя в один из моих любимых танцевальных клубов? – сказал Роб.

– Да, это было бы круто! – ответила она.

Рейчел взволновала возможность следующего свидания с Робом. “Пока вечер идёт замечательно,” – думала она.

Когда они остановились у дома Джордана, там стояло по меньшей мере пятнадцать машин, припаркованных на улице и на аллее у дома.

– Ух ты, здесь полно людей, – сказала она.

– Пока здесь лишь четверть всех, кто собирался приехать сегодня, – ответил Роб. – Почти вся школа знает о вечеринке – ну, все, кто чего-то стоит.

Рейчел засветилась от гордости. Она была частью тусовки. Это было необычное чувство – она никогда не входила в модную тусовку в Пенсильвании, хотя втайне и хотела. Она лишь однажды была на вечеринке и то она была довольно унылая – ничто по сравнению с тем, что ждёт её здесь.

Когда Роб остановился и выключил зажигание, он повернулся и сказал:

– Подожди, я открою тебе дверь.

Рейчел была в шоке: ей никто никогда не открывал дверь.

– Хорошо, – сказала она.

Роб обошёл машину спереди и открыл для Рейчел дверь. Она выпрыгнула и они бок о бок вошли в дом Джордана.

– Привет, чувак! – раздался голос.

– Джордан, братишка, как ты? – ответил Роб.

Джордан остановился и посмотрел на Рейчел.

Роб сказал:

– Это Рейчел, она новенькая, не уверен, что вы встречались раньше.

– Неа, ещё не встречались. Привет, Рейчел, добро пожаловать на вечеринку! – сказал Джордан.

– Спасибо за приглашение, – ответила Рейчел.

– Выпьете? – спросил Джордан, протягивая две банки чешского пива.

– Давай, братан, – сказал Роб. – Ты будешь? – спросил Роб, повернувшись к Рейчел.

Не желая выглядеть ничтожеством, она сказала:

– Конечно.

Рейчел не могла поверить, что всё это происходит на самом деле. Она никогда не увлекалась алкоголем – пару раз они с друзьями пили в Пенсильвании, но не на вечеринках. Она решила, что больше не будет пить сегодня, особенно учитывая, что ей нужно вернуться домой и сделать вид, что она делает домашнее задание, когда вернутся родители.

– Выпьем! – сказала Рейчел и они стукнулись банками.

Рейчел улыбнулась и сделала глоток. Она тут же поняла, что не очень-то любит пиво. Она сделала ещё пару глотков и потом просто держала банку в руке.

Она решила, что если будет повсюду таскать её с собой, это будет выглядеть так, будто она пьёт.

Рейчел оглядела пришедших на вечеринку. Большинство из них пили, а некоторые стояли на заднем крыльце и курили. Все казались довольными и веселились. Девочка давно мечтала познакомиться с популярными ребятами и сегодняшний день казался ей как раз подходящим для этого. Отчасти она хотела этого потому, что это круто, но в основном для того, чтобы понравиться Робу: если она найдёт общих язык с его друзьями, влюбить его в себя ей не составит труда.

Роб показал Рейчел дом и познакомил её с большинством парней из своей команды. Девочка нашла ребят милыми и была рада с ними поболтать. У неё раньше не было друзей среди парней – только подружки. Её это устраивало, но в глубине души она хотела дружить и с мальчиками.

По радио орала песня Эминема и кто-то начал танцевать и подпевать. Рейчел смотрела на всех, стоя с краю комнаты, и разговаривала с Робом. Он рассказывал ей всю подноготную присутствующих в зале, вводя в курс дел. У Рейчел стала опухать голова: теперь она знала, кто с кем и когда встречался, каким спортом занимался, какую машину водил и множество другой ненужной информации.

Вечеринка была в самом разгаре, народу всё прибывало, и Рейчел с Робом решили выйти на заднюю веранду. Когда Роб открыл раздвижную стеклянную дверь и позвал за собой Рейчел, она с удивлением обнаружила, что на веранде никого нет. Рейчел видела, как здесь курили ребята, но теперь они, должно быть, все зашли в дом.

Роб сел на качающийся двухместный диванчик, Рейчел последовала за ним. Сидя на нём вдвоём и раскачиваясь, они продолжали болтать.

– Ну что, как тебе здесь нравится? – спросил Роб.

– Ты про Бедфорд или про вечеринку?

– Про оба.

– Вечеринка классная, а к новой жизни в Бедфорде я постепенно привыкаю. Я всё ещё не до конца приспособилась, но уже стало лучше.

– Я рад, что ты здесь, – сказал Роб, глядя ей прямо в глаза.

– Я тоже, – сказала Рейчел, посмотрев на него в ответ, а потом отвернулась.

Рейчел не понимала, что происходит. Он собирается её поцеловать? Сегодня? На вечеринке Джордана? От того, что он был совсем рядом, сердце у неё колотилось изо всех сил.

– Ты не такая, как все, Рейч. Не знаю, почему, но ты мне действительно нравишься, – сказал Роб, всё ещё

уоставившись ей в глаза.

– Спасибо, – сказала Рейчел, улыбнувшись.

Роб положил ей на колено руку, отчего сердце Рейчел подпрыгнуло. Она потянулась к нему и, когда её глаза начали закрываться, она вдруг услышала звук открывающейся двери и увидела несколько девчонок, которые выбежали на веранду.

– Что ты здесь делаешь, новенькая? – спросила Ариель.

– Да, кто тебя пригласил? – спросила одна из её подруг.

– Я, – ответил за неё Роб.

– Я тебе вчера что сказала? – сказала Ариель, уоставившись на Рейчел. – Надеюсь, ты не забыла?

Рейчел посмотрела на неё в ответ, но ничего не сказала.

– Тебе лучше быть поосторожней, – сказала Ариель и вернулась в дом.

– Думаю, мне лучше уйти, – сказала Рейчел Робу.

Рейчел посмотрела на свои часики – она и не заметила, что прошло уже два часа с тех пор, как она пришла на вечеринку. Шёл одиннадцатый час, а она собиралась вернуться домой к одиннадцати, чтобы успеть прийти в себя и переодеться до прихода родителей.

– Давай возьмём ещё пива и я отвезу тебя домой, – сказал ей Роб.

Рейчел не знала, что делать. С одной стороны ей хотелось остаться на вечеринке с Робом, а с другой – убежать. Её ужасала мысль, что она может снова наткнуться на Ариель и её подруг.

– Мне действительно не очень хочется здесь оставаться, – сказала Рейчел.

– Хорошо, давай уедем, но прежде чем отвезти тебя домой, я хочу кое-куда тебя свозить, – сказал Роб.

– Куда? – спросила она.

– Увидишь, – ответил Роб. – Это будет сюрприз.

Рейчел любила сюрпризы, и подумала, что с его стороны очень мило уйти с вечеринки вместе с ней. Рейчел не хотела его разочаровывать тем, что ей нужно домой, и решила, что пойдёт с ним. Она надеялась, что он попробует снова поцеловать её – они были так близко к этому на веранде и она понимала, что если это когда-нибудь случится, то это будет сегодня.

Рейчел удалось покинуть вечеринку, не встретив Ариель и её подруг. Ей беспокоило, что она может столкнуться с ними на выходе, а ей не хотелось бы, чтобы они знали, что она уходит с Робом и что он повезёт её домой. Она была немного напугана, но её грела мысль, что парень, за которого они боролись, выбирает её.

Когда они вернулись в машину, Роб спросил:

– Ты любишь воду?

– Воду? – переспросила Рейчел.

– Ну да, воду, лодки, пристань? – ответил Роб.

– Наверное, да, – сказала она, – я не думала об этом раньше.

Минут через десять Роб привёз её к тихому пруду. Рейчел посмотрела через лобовое стекло, и увидела пристань у хорошо освещённого пруда, на которой стояло несколько человек. Место выглядело очень красиво и романтично.

– Вот мы и приехали, – сказал Роб. – Пруд с утками.

– Здесь красиво.

Роб вышел из машины и обошёл её, чтобы открыть дверь Рейчел. Она выпрыгнула из машины и они вместе пошли в сторону причала.

Роб вытащил руку и кармана и прикоснулся к коже Рейчел. Она взяла его за руку и они пошли к концу пристани. Девочка беспокоилась, что он почувствует, как её трясёт от волнения, она была уверена, что её ладонь липкая и потная.

Подойдя к краю причала, они наткнулись на группу подростков из соседней высшей школы, которые сидели, болтали и курили. Рейчел была готова поклясться, что Роб разочарованно оглянулся, пытаясь найти спокойное местечко, где они смогут побыть вдвоём. Но безуспешно.

Роб снова посмотрел в глаза Рейчел, но в этот раз

не наклонился, чтобы поцеловать её. Рейчел сходила с ума. Она не знала, поцелует ли он её сейчас, или по-дождёт, пока все уйдут.

– Это моё любимое место, – сказал Роб, глядя на Рейчел.

– Здесь хорошо... Так спокойно, – ответила она.

Рейчел неожиданно вспомнила, что ей пора домой. Было уже 11:15, а до дома ещё минут 15 езды. Она не знала точно, во сколько заканчивается фильм, на который пошли её родители, но знала, что ей нужно возвращаться прямо сейчас.

– Мне пора, – внезапно сказала Рейчел, отпуская руку Роба.

– Почему? – спросил Роб.

– Родители ждут меня в 11:30 дома, – сказала Рейчел.

– Почему так рано? – спросил Роб.

– Завтра трудный день, – сказала Рейчел. – Будет много дел по дому.

– Хорошо, я отвезу тебя домой, – сказал Роб и они пошли обратно к машине.

– Спасибо и прости, что так получилось, – сказала Рейчел.

– Никаких проблем, – ответил Роб.

Пока они ехали домой, она начала по-настоящему беспокоиться. Она отчаянно надеялась, что родители

ещё не вернулись и она успеет зайти в дом до их возвращения. Она представляла, как они возвращаются одновременно и она оказывается лицом к лицу с их гневом. Они будут просто в бешенстве, она даже боялась представить, что они с ней сделают.

Минуты казались часами, пока они ехали вниз по маленьким улочкам Бедфорда.

– Что ж, когда я снова тебя увижу? – спросил Роб.

– На уроке мистера Аллена, – засмеялась она.

– Нет, я имею в виду по-настоящему увижу. Я хочу проводить с тобой больше времени.

– А, ну, в понедельник после уроков я свободна, – ответила она.

– Тогда приглашаю тебя на свидание, – радостно сказал Роб.

– Хорошо, – ответила она, стараясь скрыть волнение в голосе.

Когда машина заехала на Пайн-роуд, Рейчел была в шоке от того, что увидела: машина её родителей стояла на аллее. Как она могла вернуться позже их? Они собирались быть в кино до 11:45! Рейчел гадала, как долго они уже находятся дома и надеялась, что они не заходили к ней в комнату, чтобы пожелать спокойной ночи. Рейчел сказала Робу высадить её на улице, не заезжая на аллею.

Она быстро попрощалась с ним, обняв его, и вы-

прыгнула из машины. Она тихонько захлопнула дверь автомобиля и подошла к дому с задней стороны. Шанс проникнуть в дом незамеченной у неё выше, если она войдёт в заднюю дверь. Девочка поднялась по ступенькам заднего крыльца и увидела, что на кухне горит свет, но никого нет. Она пробежала по веранде и открыла стеклянную дверь.

Оказавшись внутри, она услышала голоса родителей из подвала, и быстро поднялась в свою комнату. Там она скинула выходную одежду и переоделась в пижаму. Затем стянула волосы в конский хвост и спустилась по лестнице вниз.

– Как кино? – крикнула она родителям.

– Рейчел? – крикнули её родители. – Где ты была?

– В смысле? – сказала она.

– Я повсюду тебя искала, – ответила мама Рейчел.

– Я была в туалете, – сказала Рейчел.

– Тебя там не было, я проверял, – крикнул отец Рейчел.

Она напрягла мозг, стараясь придумать правдоподобный ответ.

– Я была в туалете Марка, в нашем кончилась туалетная бумага.

– Ой, – сказала мама Рейчел. – Я думала, что смотрела там, но видимо забыла.

– Ну вот, а я была там, простите, что не услыша-

ла вас.

– Всё хорошо, дорогая, – сказала мама Рейчел. – Мы думали, куда ты пропала, вот и всё.

– Нет, я была тут, – сказала Рейчел.

– Посмотрела передачу? – спросил отец. – Надеюсь, ты не остановила запись игры?

– Нет, всё нормально, вроде всё ещё записывается, – сказала Рейчел. – Ну, я спать, – сказала она, повернувшись и отправившись к своей спальне.

Рейчел услышала шаги родителей за спиной. Она не хотела, чтобы они подходили сильно близко, потому что тогда они точно почувствуют запах алкоголя и сигаретного дыма от неё. Рейчел не знала, что делать. Она ускорила шаг, а потом со словами “Спокойной ночи!” захлопнула дверь в свою спальню.

Рейчел подождала, стоя спиной к двери. Шаги приближались всё ближе, затем остановились. Она надеялась, что они не будут входить. Потом девочка неожиданно услышала, что родители что-то сказали друг другу шёпотом и стали спускаться вниз по лестнице.

Глава 8

Проснувшись следующим утром Рейчел протёрла глаза и села на кровати. Она была в растерянности. Воспоминания о прошедшей ночи казались ей сном.

Неужели всё это произошло на самом деле?

Она вылезла из кровати и увидела одежду с вечеринки на дне шкафа и поняла, что ей это не приснилось. Она подняла джинсовую юбку, разгладила руками складки и понесла обратно в комнату Сары.

Пока Рейчел вешала юбку обратно на плечики, в дверь комнаты неожиданно вошла мама, держа в руках корзину с бельём.

– Что ты здесь делаешь? – удивлённо спросила мама.

– А, да я возвращаю Саре юбку, которую брала у неё, – ответила Рейчел.

Мама Рейчел озадаченно посмотрела на неё. Рейчел боялась, что она спросит, зачем ей юбка и куда она её надевала. Она в ловушке.

– Что-то я не помню, чтобы ты её носила, – проговорила мама.

– Да я надевала её как-то в школу, ты должно быть не заметила, – ответила Рейчел.

– Это хорошо, дорогая, – ответила мама. – Здорово,

что вы берёте одежду друг у друга.

– Ага.

– Спускайся вниз, я сделала оладушки на завтрак.

– Хорошо, скоро спущусь, – ответила Рейчел. –

Спасибо, мам!

Фуф, чуть не попалась.

Рейчел улыбнулась маме и вернулась в свою комнату.

Она с облегчением села на кровати и подумала, какая она счастливая: с момента их переезда прошла всего неделя, а она уже чувствовала себя как дома в США и в своём новом городе, Бедфорде. Она больше не была изгоем и удивлялась, как быстро всё обернулось в её пользу после первого неудачного дня. Рейчел ужасно повезло, что она познакомилась с Эмили и Робом. Эмили так быстро вошла в круг её друзей, а Роб видимо станет её парнем раньше, чем она успеет моргнуть. Она очень хотела, чтобы Эмили с Робом подружились, но знала, что этого никогда не случится. А в остальном она чувствовала себя самой счастливой девочкой на планете.

– Дорогая, оладушки стынут! – услышала Рейчел голос мамы.

– Уже иду! – она побежала спускаться вниз, на кухню. Марка с Сарой всё ещё не было дома, поэтому за столом сидели лишь Рейчел, мама и папа.

Рейчел почувствовала себя виноватой за то, что сидит на кухне и ест вкуснейший завтрак с родителями, а они даже понятия не имеют, что она вчера нарушала их запрет. Хотя Рейчел была довольна тем, как всё прошло, это немного её расстраивало. Она была не из тех, кто дурачит своих родителей.

– Как игра? – спросила она отца.

– Мэйберри поймал на лету и выиграл игру, – ответил он.

– Классно! – восторженно сказала она.

Ей нравились Фили, но ей казалось, что раз она теперь живёт в Нью-Йорке, она должна болеть за Янки или Метс. Позавтракав, Рейчел спросила:

– Вам нужно сегодня чем-нибудь помочь?

Мама удивлённо посмотрела на неё и сказала:

– Очень мило с твоей стороны, дорогая. Было бы славно, если бы ты помогла в гараже.

Рейчел тут же пожалела о своём предложении, но решила, что если она что-то сделает по дому, это поможет ей успокоить совесть, которая всё ещё корила её за ложь. Кроме того, в доме всё ещё был бардак, повсюду стояли коробки, а ей это не очень нравилось.

Она пошла переодеться. Поднявшись в комнату, она увидела, что экранчик её телефона горит.

1 пропущенный звонок.

Эмили: 10:22

Рейчел подождала, пока включится автоответчик, и выслушала сообщение:

“Привет, Рейч, это я, Эмили. Звоню узнать, как ты провела вечер. Я слышала, что вечеринка была просто улёт. Говорят, около часа ночи пришли полицейские и всех разогнали. Надеюсь, всё хорошо. Перезвони мне.”

Рейчел решила написать Эмили смс. Она не хотела, чтобы её услышали за телефонным разговором, потому что тогда был риск, что у неё отберут телефон до конца дня. Всё-таки она всё ещё была наказана.

Рейчел: Привет, Эм, я помогаю родителям по дому, разбираю коробки и вещи.

Эмили: Как прошло у Джордана?

Рейчел удивил неожиданный интерес Эмили к вечеринке, но она всё-таки ответила ей:

Рейчел: Отлично, не совсем в моём вкусе, но я хорошо провела время с Робом. Мы даже почти поцеловались. Долго рассказывать.

Эмили: О боже! Ты серьёзно?

Рейчел: Ага, разве не круто?

Эмили: Да, если он тебе нравится. Но будь осторожна, он тот ещё ловелас.

Рейчел: Ой, мне пора бежать, увидимся завтра на уроке.

Эмили: До встречи!

Она с раздражением отложила телефон. Почему Эмили всегда стремится всё испортить, особенно сейчас, после такого замечательного вечера с Робом. Она знала, что он популярен в школе и нравится многим девчонкам, но знала, что он не такой. С ней он такой милый, такой добрый, что она не могла поверить Эмили. И даже если Эмили права и Роб ловелас, возможно, что он изменился. Так или иначе, в следующий раз она подумает дважды перед тем, как рассказывать что-то Эмили.

Рейчел переоделась и пошла к гаражу. Мама с папой сосредоточенно опустошали и разбирали там коробки, а в магнитофоне у них играл Билли Джоэл.

Мама подала Рейчел пару коробок, которые надо было рассортировать, и та принялась за работу. В коробках царил хаос: они были набиты проводами, проволокой, безделушками, тут же лежала одежда, какие-то тряпки и прочие мелочи неизвестного происхождения.

Рейчел разбирала коробки большую часть дня. Это была трудная работа, она остановилась всего на полчаса, чтобы съесть бутерброд, и сбегать проверить телефон.

К концу дня у Рейчел отваливалась спина и урчал живот. Было уже почти время ужина и она была готова

поставить точку в гаражном проекте.

Она пошла внутрь. Поднимаясь по лестнице, она услышала громкую музыку из комнаты её сестры. Она подошла и постучала ей в дверь, радуясь, что та уже вернулась от Гэри. Хотя они не были лучшими подругами, Рейчел скучала по Саре, когда та уезжала, особенно на этих выходных, когда она была наказана.

– Кто там? – заорала Сара из спальни.

– Это Рейчел, – закричала Рейчел так, чтобы Сара услышала её сквозь музыку.

Она услышала, что Сара делает потише.

– Заходи, – сказала она добрей.

Когда Рейчел открыла дверь, она была в шоке от того, что увидела внутри: на полу валялись фотографии с Гэри, а Сара рвала все его письма и открытки.

– Что случилось?

– Гэри хочет сделать перерыв в отношениях, – сказала Сара, стирая слезу, которая катилась по её щеке.

– Что? – не поверила Рейчел. – Ты серьёзно?

– Да. Он сказал, что слишком занят учёбой и хочет наслаждаться первым курсом в колледже, а не беспокоиться обо мне, – сказала Сара.

– Мне так жаль, Сара, – сказала Рейчел. – Не волнуйся, он потом пожалеет, что потерял тебя.

Рейчел не могла поверить в то, что только что услышала. Сара и Гэри встречались уже несколько лет

и собирались пожениться. Что могло пойти не так?

Девочка ждала, что Сара спросит её о том, как она провела выходные, но та была слишком поглощена собственными эмоциями от разрыва отношений, что не могла говорить ни о чём другом.

Рейчел через ванную вернулась в свою комнату и подошла к окну. Она посмотрела на улицу, размышляя о Саре, а потом стала думать о Робе. Она отчаянно хотела рассказать о нём сестре, но понимала, что сейчас не подходящее время.

Она смотрела в окно и думала, каким же будет их второе свидание, и станет ли завтрашний день днём её первого настоящего поцелуя?

Глава 9

Рейчел проснулась ясным и ранним утром понедельника, с радостью предвкушая учебный день и, самое главное, второе свидание с Робом. Она ждала этот день с самой субботней ночи и не могла думать ни о чём другом.

Когда Рейчел вошла в кабинет мистера Аллена, она была взволнована. Она вот-вот увидит не только Эмили, но и Роба!

Девочка увидела, что Эмили сняла свитер со стула, стоящего рядом с её местом, и села туда. Они начали болтать о конце выходных, когда начался урок. Рейчел обернулась, но не увидела Роба. Она надеялась, что он не заболел и свидание всё ещё состоится.

Через двадцать минут в класс вошёл Роб. Он прошёл совсем рядом с Рейчел, даже не взглянув на неё. Она подумала, что, возможно, он её не заметил. Рейчел продолжала сидеть, надеясь, что Роб попытается привлечь её внимание, но урок продолжался, а он ничего не делал.

В конце урока Рейчел встала и медленно, так, чтобы Роб мог догнать её, пошла к двери. Роб задел её рукой, проходя мимо, и Рейчел воспользовалась возможностью поздороваться с ним.

– Привет, – сказала Рейчел.

– О, привет, – сказал Роб.

– Как прошёл конец выходных?

Она надеялась, что Роб напишет или позвонит ей вчера, но он не оправдал её ожиданий. Она решила, что он просто был занят или он не из тех, кто звонит каждый день. Так или иначе, она не позволила себе расстроиться из-за этого.

– Хорошо, – сказал Роб, – вернулся потом на вечеринку. Хорошо провёл время. Увидимся позже.

Роб прошёл мимо Рейчел дальше по коридору. Рейчел увидела, как он дал пять одному из своих друзей и тот сказал:

– Хорошая работа, братан, я всё слышал.

Рейчел не понимала, что к чему, но в голове её закрутились всевозможные варианты. Что-то случилось на вечеринке? Он затусил с Ариель или с кем-нибудь ещё? Что могло произойти? Рейчел напряжённо размышляла. Её разочаровала их беседа в классе, она знала, что что-то не так. Но что именно?

Роб сказал “увидимся позже”, так что Рейчел узнает, в чём дело потом, на их свидании вечером – она всё ещё с нетерпением его ждала.

Когда учебный день подошёл к концу, Рейчел пошла в ванную поправить макияж. Она хотела выглядеть безупречно, когда встретится с Робом перед шко-

лой.

Она вышла наружу и встала у больших красных дверей на входе в ВША. Она смотрела, как из школы выбегают подростки и идут на парковку.

Девочка посмотрела на часы: 2:40, звонок прозвенел десять минут назад. Где же Роб? Он сказал, что встретит её в 2:30. Она мысленно оправдывала его опоздание – возможно, ему пришлось задержаться после урока, чтобы поговорить с учителем или встретиться с тренером, а может быть, он остановился поболтать с кем-то в коридоре. Она знала, что причин может быть множество, и продолжала ждать его.

Когда часы показали 2:50, Рейчел поняла, что что-то не так. Роб так и не пришёл и даже не написал. Рейчел пришла в уныние.

Она вошла обратно в здание, на случай, если Роб ждёт её внутри, но его нигде не было. Он кинул её.

Рейчел не знала, что делать. Она не хотела никого видеть и ни с кем говорить.

Она решила пойти домой пешком. Идти было почти полчаса, но ей нужно было время, чтобы прийти в себя. Она не ожидала, что Роб мог так с ней поступить, и её переполняли эмоции.

Рейчел достала мобильник и написала Робу, чтобы выяснить, что происходит. Она так ждала их свидания.

ние, что теперь хотела убедиться, что не произошло какой-то ошибки.

Рейчел: Хей, у нас ещё есть планы?

Прошло несколько минут. Рейчел решила, что всё кончено, когда её телефон наконец завибрировал.

Роб: Не получается, тусуюсь с друзьями. Как-нибудь в другой раз.

Выходя с территории школы в один из переулков, она старалась понять, что всё-таки произошло. Её никогда раньше не кидали и она не могла поверить, что такое случилось с ней. Что ей делать, если Роб напишет позже, что делать завтра на уроке мистера Аллена?.. Она снова и снова прокручивала сценарии в голове.

Рейчел услышала сзади от себя рёв мотоцикла. Она повернулась и увидела, что он медленно приближается к ней. Когда байк подъехал совсем близко, Рейчел увидела на нём парня в ботах, чёрных джинсах, кожаной куртке, выцветшей белой футболке и серой бандане на голове.

Когда парень снял шлем, у Рейчел замерло сердце. Он был нереально красивым. Она впервые поняла, что такое любовь с первого взгляда. Рейчел стояла, любуясь его лицом: у него были самые яркие голубые глаза из всех, что она когда-либо видела – они практически светились, – мягкая, бледная кожа и яр-

ко-выраженные скулы. Когда он улыбнулся, под светло-красными губами обнажились белые сияющие зубы. С длинными светлыми волосами и лёгкой щетиной он выглядел потрясающе, в стиле инди-рок.

Он был идеален.

Рейчел его лицо показалось знакомым, но она никак не могла понять, откуда могла его знать. Он выглядел таинственно и она не могла его разгадать.

– Хочешь прокатиться? – спросил он.

– Прости, но кто ты? – спросила Рейчел.

– Ой, извини, – сказал он. – Меня зовут Бенджи.

– Я тебя знаю?

– Да, я учусь в старших классах в США, – сказал он. – Видел тебя в столовой пару раз.

Рейчел смущённо посмотрела на него. Действительно, где же ещё она могла его видеть?

– О, прикольно, – сказала она.

– Так как насчёт прокатиться? – снова спросил Бенджи.

Она помедлила минуту, а потом решила, что терять ей нечего и что он может подбросить её до дома.

– Конечно.

Рейчел вытащила второй шлем из-под сиденья и Бенджи помог ей застегнуть его на подбородке. Когда он коснулся её кожи, по ней пробежали мурашки. Она схватилась за его кожаную куртку руками и её за-

хлестнула волна радостного возбуждения – она быстро обхватила его руками и прижалась покрепче. Бенджи отвел назад плечи и помчал по улице. Шум несущегося мотоцикла оглушал Рейчел.

Когда мотоцикл остановился на светофоре, они сидели молча. Перед ними в разных направлениях ехали машины. Бенджи повернулся к ней и спросил:

– Хочешь, покажу тебе кое-что?

– Что? – спросила Рейчел.

– Сюрприз. Но тебе понравится, – сказал Бенджи.

Рейчел раздирали противоречивые чувства: она даже не знала этого парня, но очень хотела поехать с ним. Он заинтриговал её и она просто не могла отказаться. Она чувствовала, что это не тот случай, когда надо осторожничать и сказала:

– Почему бы и нет!

Она знала, что ей не следует ездить с этим великолепным незнакомцем, но не могла сопротивляться. Он её ужасно привлекал, она сама не знала, почему. Он обладал каким-то странным магнетизмом и ей казалось, что она знает его целую вечность.

Когда мотоцикл выехал на автостраду, Рейчел покрепче вцепилась в Бенджи. Она была в раю. Даже на несущемся по шоссе мотоцикле она не чувствовала себя в опасности. Ей было абсолютно спокойно сидеть сзади Бенджи и ощущать телом потоки воздуха.

Она хотела поговорить с ним, но было слишком шумно и она знала, что он не услышит, даже если она попытается. Поэтому она просто сидела молча, паря в облаках от любви. Они мчались всё дальше, а мысли о Робе улетали прочь из её головы.

Через двадцать минут они въехали на огромную парковку, заполненную машинами. Рейчел прочитала на знаке, висящем сверху: “Парк развлечений”. Она увидела американские горки, чёртово колесо и другие аттракционы невдалеке. У неё подпрыгнуло сердце. “Как он узнал, что мне нравятся парки аттракционов?” – думала Рейчел.

Когда Бенджи выключил зажигание, она неохотно убрала руки с его пояса. Он помог ей снять шлем и они спрыгнули с байка и пошли к огромным чёрным железным воротам, ведущим в парк. Пока они шли к каске, Бенджи не произнёс ни слова. Он был загадочен и заинтриговал её. Она посмотрела на него и по его виду сразу поняла, что он поглощён какими-то мыслями. Но какими? Этого она понять не могла.

Бенджи купил два билета и они направились к турникету.

– Куда хочешь пойти в первую очередь? – наконец нарушил он молчание.

Она оглянулась и, увидев ряд ларьков с играми, и указала на них.

Когда они подошли к ларькам, Рейчел была возбуждена. Она надеялась, что Бенджи выиграет что-нибудь для неё, но знала, что в эти игры выиграть практически невозможно.

Она посмотрела на первый киоск: здесь нужно было стрелять шариками из пневматического ружья так, чтобы сбить все кегли.

– Два, пожалуйста, – сказал Бенджи оператору игры.

Рейчел приготовилась и отсчёт начался. У них было 30 секунд на то, чтобы сбить как можно больше кеглей. Когда Рейчел зарядила и выстрелила первым шариком, она оглянулась на Бенджи. Шарик вылетел из его ружья быстрее, чем можно было представить. Он сбил все свои кегли и у него осталось ещё 27 секунд. Рейчел забыла о своём ружье и просто стояла, глядя на него с недоверием.

Оператор подошёл и в шоке посмотрел сначала на него, затем на ружьё у него в руках.

– Вы выиграли, – изумлённо объявил он.

– Как тебе это удалось? – спросила Рейчел Бенджи.

– Что?

– Ты серьёзно? Ты сбил все кегли за три секунды. Это практически невозможно! – сказала она.

– Я ни разу не видел, чтобы кто-то так делал, – подтвердил оператор.

Бенджи пожал плечами, как будто это было в порядке вещей.

– Что ты хочешь? – спросил он её, указывая на висящие на стене игрушки.

Рейчел выбрала розовую змею и обмотала её вокруг своей шеи.

Всё ещё в замешательстве, она пошла прочь от ларьков. Невдалеке она увидела павильон смеха. Рейчел показала на него и сказала:

– Давай теперь туда!

Бенджи взглянул на дом и быстро сказал:

– Нет.

– То есть как нет? – спросила Рейчел.

– Я не могу туда пойти.

– Почему? – спросила Рейчел.

Бенджи не ответил. Он в трансе смотрел на павильон, медленно отступая от него.

Дом, казалось, отталкивал его. Рейчел не понимала, в чём дело. Она увидела, как Бенджи несколько раз тряхнул головой, будто стараясь избавиться от навязчивости.

– Прости, – сказал он.

Рейчел ещё никогда не видела человека, который бы не захотел пойти в павильон смеха с его шаткими лестницами, кривыми зеркалами, стробоскопом и громкой музыкой. Она была озадачена и стала раз-

думывать, куда пойти вместо этого.

– Как ты думаешь, здесь есть сладкая вата? – спросила она Бенджи.

– Она вон там, – показал Бенджи.

– Где? Я не вижу.

– Вон там, – сказал Бенджи, – видишь знак?

– Нет, где? – сказала Рейчел, прищурившись и глядя вдаль.

Бенджи взял её за руку и повел в сторону сладкой ваты. Когда они подошли к ней поближе, Рейчел наконец увидела крохотный знак, на который указывал Бенджи.

– Как ты его увидел?

Бенджи быстро отвернулся и ничего не ответил. Рейчел видела, что он отличается от всех людей и была поражена.

Они подошли к окошечку и Бенджи спросил её с улыбкой:

– Какого цвета ты хочешь?

– Голубого, – ответила Рейчел. – Мой любимый цвет.

Бенджи дал Рейчел голубую сладкую вату и они пошли обратно в сторону аттракционов. Он предложил Рейчел сесть на скамейку.

Она хотела, чтобы Бенджи взял её за руку, поцеловал или сделал ещё что-нибудь. Он ей ужасно нра-

вился и она хотела, чтобы они стали ближе.

Бенджи сел на лавочку на некотором расстоянии от неё и они стали смотреть на проходящих мимо людей.

– Так где ты живёшь? – спросила Рейчел, нарушив тишину.

– Недалеко от школы, по той же улице, – ответил Бенджи.

– У тебя есть братья или сёстры?

– Брат-близнец, – ответил Бенджи. – Он ходит в частную школу.

– О, это грустно. Ты по нему скучаешь?

– Не особо, мы иногда встречаемся, – ответил он.

Рейчел попыталась представить школу без брата и сестры, но не смогла. Хотя они и раздражали её, ей всё равно было приятно осознавать, что они где-то поблизости.

Рейчел вздохнула и открыла рот, чтобы задать ещё пару вопросов, когда он вдруг встал и пошёл. Девочка вскочила и последовала за ним. Бенджи ставил её в тупик. Она видела, что ему трудно открыться ей сразу, и чувствовала, что он что-то скрывает.

Не зная, что сказать, Рейчел сказала, махнув рукой вперёд:

– Пошли на колесо обозрения! – надеясь, что с колесом не получится так же, как с павильоном смеха.

– Конечно, – сказал Бенджи и они пошли туда плечом к плечу.

Когда они подошли к линии посадки, Рейчел посмотрела Бенджи в глаза. Он отвернулся.

– Ты такой молчаливый, – сказала Рейчел.

– Разве? – спросил Бенджи.

– Да.

– Прости, – ответил он. – Голова занята другим.

– Чем же? – спросила Рейчел.

– Да так, пустяки.

Не желая быть надоедливой, Рейчел перестала спрашивать. О чём же он думает? Им было хорошо вместе и она чувствовала, что нравится ему, хотя он почти ничего не говорил.

– Ты всегда подвозишь на мотоцикле незнакомых девушек? – спросила Рейчел.

– Нет, ты первая.

– Почему я?

– Я не знаю, почему, – ответил Бенджи, глядя ей в глаза. – Я увидел тебя и не мог проехать мимо.

Рейчел улыбнулась и отвернулась. Он чувствовала то же самое.

Бенджи взглянул на колесо обозрения и глубоко вдохнул, прежде, чем они вошли в кабинку.

Боится? Она подошла к нему поближе и кабинка стала удаляться от земли.

Бенджи прочистил горло и спросил:

– Ты бы хотела остаться в этом городе навсегда?

Рейчел никогда не думала об этом. Она переехала всего неделю назад и ещё не могла определиться, как относится к этому месту.

– Не уверена, – сказала она. – А ты?

– Нет, – ответил Бенджи.

Когда он выразил желание уехать из города, Рейчел почувствовала, как он ускользает от неё.

Она промолчала.

– Ты веришь в судьбу? – спросил Бенджи.

Это был ещё один вопрос, на который Рейчел не знала ответа. Её впечатлили его вопросы, они заставляли её задуматься.

– Да, я верю, что у каждого есть судьба, – ответила она, – и что нужно лишь верить в себя.

Колесо поднималось всё выше и выше, и её волосы раздувал прохладный ветерок. Рейчел смотрела на прекрасный вид – она могла бы смотреть вечно, чувствуя себя на вершине мира.

Она подождала, пока они с Бенджи встретятся взглядом. Его яркие голубые глаза пронзали её насквозь. Ей казалось, что она видит в них его душу.

Бенджи отвёл глаза и спросил:

– Ты бы могла вечно быть с кем-то, кто не такой, как все?

– Что ты имеешь в виду?

Бенджи снова посмотрел на Рейчел и положил руку ей на талию. Она сквозь юбку почувствовала холод, шедший от его руки.

– У тебя ледяные руки, – сказала она.

Бенджи быстро убрал руку в карман.

Она не хотела его отталкивать и мысленно отругала себя за произнесённые слова. Ей хотелось, чтобы он снова обнял её и поцеловал.

Неожиданно колесо обзора остановилось. Рейчел и Бенджи были в этот момент на самом верху. Рейчел наклонилась через край и посмотрела на простирающуюся далеко внизу землю. Отсюда всё казалось таким маленьким.

Рейчел услышала щелчок и всю кабинку вдруг тряхнуло вперед, она стала трястись и раскачиваться. Девочка схватилась рукой за железную балку, чтобы не выпасть наружу. Бенджи стоял и смотрел на болт, который удерживал их кабинку. Он медленно скользил и вот-вот должен был упасть.

– О Боже, о Боже, мы сейчас умрём! – закричала Рейчел.

– Успокойся, – сказал Бенджи, глядя глубоко в глаза Рейчел.

– ПОМОГИТЕ! КТО-НИБУДЬ, СПАСИТЕ НАС! – начала вопить Рейчел и внизу столпилась толпа зевак.

Очевидцы происходящего кричали от ужаса, глядя на них и показывая пальцем.

– Бенджи, скорей, нужно что-то делать! – закричала Рейчел.

Рейчел почувствовала ещё один толчок и кабинка снова закачалась – и вдруг обрушилась на полметра.

Бенджи высунулся из кабинки и взялся за железную балку каркаса колеса обозрения.

Вдруг Рейчел услышала треск и кабинка начала падать.

Снизу раздались крики ужаса.

Она почувствовала, что отрывается от пола и летит по воздуху. В этот момент перед её глазами пронеслась вся жизнь, она знала, что вот-вот умрёт.

Тут она почувствовала, что кто-то взял её за талию и понёс по воздуху. Это был Бенджи, он держал её. Он поднял её, занёс в пустую соседнюю кабинку и вошёл в неё сам. Рейчел посмотрела вниз и увидела, как их старая кабинка разбилась вдребезги, долетев до земли.

Задышавшись от ужаса, она ошарашенно посмотрела на Бенджи. Он только что спас ей жизнь!

– Как ты это сделал? – спросила она, плача и всё ещё сотрясаясь от ужаса.

– Что ты имеешь в виду? – спросил он. – Я всего лишь прыгнул в следующую кабинку и тебя затащил.

– Нет. Всё было не так. Я видела. Мы должны были погибнуть. То, что ты сделал... было просто невозможно!

– Всё было не так плохо, – сказал Бенджи, стараясь успокоить её.

– Нет, плохо! Наша кабинка разбилась! Мы почти погибли! И ты спас мне жизнь! – кричала она.

– Это было нетрудно, – сказал Бенджи.

– Перестань так говорить! – сказала Рейчел. – Я так испугалась. Я падала, а потом ты схватил меня за талию и занёс меня в следующую кабинку. Как ты это сделал? Это невероятно.

Рейчел оглядела Бенджи с головы до ног, как в первый раз, новым взглядом. Кто же он?

Аттракцион снова заработал и Бенджи замолчал. Он закончил разговор словами:

– По крайней мере, теперь мы в безопасности.

Мысли Рейчел стремительно неслись, обгоняя одна другую. Кто этот парень? Как он это сделал? Было похоже, будто он и впрямь обладает сверхъестественными силами.

Рейчел знала, что он не такой, как все, и отчаянно хотела узнать о нём больше.

Когда оператор аттракциона выпустил из их кабинки, вокруг столпились люди: все интересовались их состоянием и недоверчиво смотрели на Бенджи.

Он же прошёл через толпу, толкая впереди себя Рейчел, пока они не добрались до парковки.

Рейчел надела шлем и села на байк, от волнения у неё свело живот.

– Кто ты? – наконец спросила она.

Парень повернул ключ зажигания и они помчались по дороге. Он не отвечал. Они доехали до дома, не обменявшись ни словом.

Остановившись перед домом Рейчел, Бенджи спросил:

– Могу я снова увидеть тебя?

Рейчел не знала, что ответить. Она совсем запуталась. С одной стороны она очень хотела снова его увидеть, с другой она его побаивалась.

Она подумала мгновение и сказала:

– Не знаю, хорошая ли это идея.

Она слезла с мотоцикла и побрела к дому. Вечер прошёл в тумане бесконечных размышлений. Она не могла перестать думать о том, как чуть не погибла. Сцена снова и снова проигрывалась в её голове. Каждый раз, когда она об этом думала, она чувствовала, что жизнь снова проносится перед её глазами.

Она без движения лежала на кровати, думая о Бенджи. Она хотела прикоснуться к нему, взять его за руку. Она жалела, что отвергла его. Думая о своей ошиб-

ке, она вытащила телефон и написала ему.

Рейчел: Я хочу снова увидеть тебя.

Рейчел ждала, когда Бенджи ответит ей, но он всё не отвечал. Она переживала, что испортила всё окончательно и он никогда снова не заговорит с ней.

Так, с телефоном в руке, в ожидании его сообщения она заснула.

* * *

Рейчел в ужасе бежала. Она неслась по незнакомому полю, а за ней летела стая летучих мышей. На горизонте разливался кроваво-красный закат. Мыши визжали и цеплялись Рейчел за волосы. Она увидела на горизонте небольшой дом и поняла, что если доберётся дотуда, окажется в безопасности. Но он был слишком далеко, а летучие мыши стремительно приближались. Она пыталась от них отбиться, но они царапали её, их становилось всё больше и больше.

Она была готова сдаться и уже готовилась умереть ужасной смертью, разодранная в клочья стаяй летучих мышей. Когда её колени ослабели, она почувствовала что-то крепкое и уверенное на своей талии. Чью-то руку. Она опустила на неё глаза и увидела кожаный рукав Бенджи.

Секунду спустя Рейчел посмотрела на землю и уви-

дела бесконечное множество мышей под собой. Они сгрудились под ней, поедая тело, лежащее на земле, которое, она знала, принадлежит ей. Посмотрев вверх, она обнаружила, что летит по небу, крепко сжатая в объятьях Бенджи. Она обернулась и увидела его лицо.

– Куда мы летим? – спросила Рейчел.

– В одно красивое место, – ответил Бенджи.

Рейчел чувствовала силу его объятий и почему-то знала, что рядом с ним она в безопасности.

– Кто ты? – спросила Рейчел.

Бенджи посмотрел на неё и его лицо превратилось в огромное пятно яркого света.

Рейчел внезапно села на кровати, задыхаясь и обливаясь холодным потом. Она коснулась волос, которые всё ещё были собраны в хвостик, и поняла, что это был всего лишь сон. Или же нет?

Глава 10

Бенджи занимал все мысли Рейчел. Проснувшись, собираясь в школу, и теперь, по пути на первый урок, она постоянно думала о нём и о их загадочном вечере в парке аттракционов.

Она корила себя за то, что не согласилась на второе свидание, когда он подвёз её, но в тот момент она была слишком напугана, чтобы понять, как сильно она хочет быть с ним. Теперь же её ещё больше расстраивало то, что Бенджи не ответил на её сообщение. С тех пор, как она его отправила, прошло уже больше двенадцати часов и Рейчел могла только гадать, почему он ей не ответил. Она снова и снова анализировала ситуацию. Кроме того, она размышляла о своём сне: он был очень реальным, но она не могла понять, что он значит.

Идя по коридору к своей аудитории, она сделала лишний крюк, надеясь встретить Бенджи. Рейчел прошла вперёд и назад по коридору, где находились аудитории старшеклассников, но нигде не могла его найти. Она спросила нескольких ребят, где была его аудитория, но никто не знал его. Бенджи казался нереальным и никто не мог точно указать на его местоположение.

Чувствуя, что потеряла Бенджи навсегда, Рейчел вошла в аудиторию мистера Аллена как раз перед звонком. Она тихонько села на место, которое заняла для неё Эмили, даже не заметив Роба, слишком поглощенная мыслями о волшебном вечере с Бенджи.

Девочка сползла на стуле и начала рисовать в своём блокноте. Она нарисовала Бенджи и себя на чёртовом колесе, а потом изобразила его в кожаной куртке на мотоцикле.

Когда она нанесла последние штрихи, что-то вдруг привлекло её внимание за окном. Она выглянула и увидела Бенджи, стоящего рядом с сосной напротив окна аудитории. Он посмотрел прямо на неё и знаком попросил выйти.

Рейчел не знала, что ей делать. Она знала, что в пятницу её ждёт большая проверочная работа у мистера Аллена и если она пропустит урок, то будет к ней не готова. Но она не могла избавиться от желания быть с Бенджи, ей нужно было с ним встретиться. Она подняла руку.

– Да, Рейчел, – сказал мистер Аллен.

– Я чувствую себя плохо, можно я схожу в медпункт? – сказала она.

– Ты не можешь подождать до конца урока? Это важная лекция, тебе следует её дослушать.

– Не могу, простите, – сказала Рейчел.

– Возьми потом у кого-нибудь конспект, – сказал мистер Аллен. – От этого зависит твоя отметка.

Рейчел обернулась на Эмили, которая в замешательстве смотрела на неё.

– Ты в порядке? – прошептала подруга.

Девочка кивнула и тут же схватила учебники и сумку и вышла из кабинета. Бенджи притягивал её, как магнит, и она знала, что пойдёт за ним, куда угодно – даже если это означало раньше уйти с урока и пропустить, возможно, самый важный урок четверти.

Выйдя на улицу, Рейчел не увидела Бенджи. Она посмотрела около сосны, но его там не было.

Она уже решила, что ей показалось и на самом деле здесь никого и не было, когда из-за школы вдруг вышел Бенджи с розой в руке. Он дал её Рейчел и сказал:

– Я должен был тебя увидеть.

– И я тебя. Я всё думаю о том, что случилось вчера вечером.

– Пошли куда-нибудь отсюда, – сказал Бенджи.

– Но как же школа?

– Мне нужно с тобой поговорить, – сказал Бенджи. – Давай забудем о школе на сегодня, обещаю, никто даже не заметит, – сказал Бенджи.

Вопреки здравому смыслу, она сказала:

– Ладно.

Рейчел чувствовала себя бунтаркой. Она раньше никогда не прогуливала уроки, но рядом с Бенджи чувствовала себя в безопасности. Она чувствовала, что хочет быть с ним, где бы он ни был, и что ничего плохого не случится. Бенджи стоил любого наказания, которое могло грозить ей за прогул.

Он повёл её по извилистой, грязной тропинке за школой. Она никогда не видела эту тропинку и не знала о её существовании. Шагая рядом с ним, Рейчел почувствовала, что её переполняет любовь.

Тропа заканчивалась на открытом поле, окружённом красивыми высокими деревьями. Бенджи снял свою кожаную куртку и постелил её для Рейчел.

Они сели – Рейчел на куртку, а Бенджи – на высокую, дикорастущую траву, – и посмотрели друг другу в глаза. Рейчел не знала, что будет дальше. Она не знала, собирается ли он поцеловать её, но ей казалось, будто его взгляд прожигает в её сердце дыру. Ей отчаянно хотелось побольше узнать о нём. Без этого, она знала, ей не удастся стать ему по-настоящему близкой.

Наконец она нарушила молчание, спросив:

– Кто ты? Я хочу узнать о тебе больше.

Он помедлил, сгорая от желания поделиться:

– Я не такой, как ты, – ответил он.

– Что ты имеешь в виду под “не такой, как ты”? – не унималась она.

– Трудно объяснить, – ответил Бенджи. – И я не думаю, что ты поймёшь.

– Попробуй, – сказала она. Она была полна решимости узнать и не могла просто оставить это так.

Он отвернулся и вздохнул. Последовало несколько секунд молчания.

– Ты и я... мы пришли с разных мест, у нас разное прошлое. Мы видим мир по-разному. Мой мир... отличается от твоего.

– Что именно всё это значит? Я всё ещё ничего не понимаю.

Бенджи повернулся и по-новому посмотрел на Рейчел.

– Ничего. Это ничего не значит. Давай больше не будем об этом говорить, ладно? Я просто хочу быть здесь с тобой, сейчас.

– Как я могу просто быть с тобой, когда мне кажется, что я тебя совсем не знаю? Почему ты мне не рассказываешь? Что ты скрываешь?

Бенджи опустил глаза вниз, на траву. Он не хотел отвечать.

– Я знаю, что я видела, – сказала Рейчел. – То, что ты сделал в парке аттракционов было ненормально. Ты спас мне жизнь. Я была бы мертва сейчас, если бы

не ты. Поэтому мне нужно знать.

– Кто угодно бы сделал это, – сказал Бенджи.

– ЭТО НЕ ТАК! ХВАТИТ МНЕ ВРАТЬ! – закричала Рейчел.

Рейчел не могла остановиться, она не хотела с ним спорить и портить часы их близости, но она настолько сгорала от желания знать, что просто не могла сидеть с ним рядом, пока не узнает правду.

Бенджи грустно посмотрел на неё и сказал тихо:

– Я бы очень хотел тебе рассказать, – сказал он. – Я бы хотел всё тебе рассказать. Но я не могу. Почему бы нам просто не забыть об этом?

– Нет, – Рейчел всё больше расстраивал их разговор. – Мне очень жаль. Я правда хочу быть с тобой. Но я не смогу, пока всё не узнаю. Мне кажется, это очень важно для меня, и то, что ты мне не доверяешь настолько, чтобы рассказать, разбивает моё сердце.

Рейчел встала и поправила юбку. Она чувствовала, что вот-вот расплачется и быстро отвернулась.

– Рейчел, пожалуйста. Разве мы не можем быть счастливы без всего этого? – спросил Бенджи.

– Мне действительно очень жаль, – сказала Рейчел, расплакалась и начала бежать.

Рейчел подбежала по извилистой тропе к школе и увидела, как из неё выходят школьники. Был конец

учебного дня. Вытерев слёзы, она увидела в море машин мамину, стоящую в ожидании их на парковке. Рейчел то и дело оглядывалась, чтобы увидеть, не пошёл ли Бенджи за ней. Но его не было.

Рейчел тихо села в машину, всю дорогу до дома обдумывая день, проведённый в поле с Бенджи. Она не знала, почему Бенджи был так замкнут и не понимала, чем он мог отличаться от остальных. Рейчел была смущена и расстроена. Она не будет разговаривать с Бенджи и продолжать с ним встречаться, пока не узнает правду о нём.

Весь вечер Рейчел думала только о Бенджи. Она гадала, что он делает сейчас и что он почувствовал, когда она убежала от него днём. Возможно, она вела себя чересчур эмоционально.

Сидя на кровати и прокручивая в голове их диалог, она услышала вибрацию телефона.

1 новое сообщение.

Эмили: Что с тобой случилось сегодня? Ты так странно себя вела.

Рейчел не знала, что ответить. Она не хотела рассказывать Эмили, где была и что прогуляла школу с Бенджи, но врать ей тоже не хотела.

Рейчел: Да, прости, как дела?

Эмили: Ты же пойдёшь на вечер встреч завтра вечером? Все идут.

Рейчел: Вообще-то я не планировала. И у меня нет партнёра.

Эмили: У меня тоже, можем пойти просто так, будет весело.

Рейчел: Ну, я не знаю.

Эмили: Ты должна пойти. Если ты не пойдешь, я тоже не пойду.

Рейчел не хотелось, чтобы Эмили из-за неё не пошла, поэтому решила, что побудет там немножко и уйдёт. Она не хотела пропускать школьное мероприятие – так она точно ни с кем не познакомится.

Рейчел: Хорошо, я пойду. Встретимся завтра.

Неожиданно она вспомнила о Робе. Интересно, с кем он пойдёт на танцы и почему он полностью исчез с её горизонта? Потом она подумала об Ариель – может быть, он пойдёт с ней? Впрочем, Рейчел было совершенно всё равно – его место в её сердце прочно занял Бенджи.

Рейчел начала грустить. Она гадала, придёт ли Бенджи на вечеринку? Отчасти ей хотелось, чтобы он пришёл, с другой же стороны, она понимала, что танцы были не по его части и что он не сильно-то любит тусоваться в больших компаниях.

Чувствуя себя морально и эмоционально уставшей, девочка достала дневник, нарисовала в нём их с Бенджи вдвоём в поле и уснула.

Глава 11

Рейчел проснулась от вибрации телефона.

1 новое сообщение.

Эмили: Бери одежду на вечер с собой в школу.

Я устраиваю “пре-пати” у себя дома.

Протерев глаза и перечитав сообщение, Рейчел неожиданно занервничала. Это был первый школьный бал, а ей не с кем было пойти. Она не очень-то хотела идти туда, но нужно было ради Эмили. Она не хотела подводить её.

Рейчел: Хорошо, так и сделаю.

Рейчел выглянула в окно. Шёл дождик, нагоняя на неё тоску, вызывая желание поваляться в постели вместо школы и танцев. Кроме того, её расстраивал Бенджи. Она никогда раньше не испытывала ничего похожего к парню. Её чувства были более чем реальны, и она не знала, что делать. Увидит ли она его снова?

Она посмотрела на часы и поняла, что опаздывает. Она быстро выскочила из постели, порылась в шкафу в поисках платья, в котором пойдёт на вечер, кинула в сумку немного косметики и побежала вниз завтракать, надеясь, что ничего не забыла.

– Что у тебя в сумке? – спросила Сара.

– Платье на сегодняшний вечер, – сказала Рейчел.

– Я вчера купила очень классное платье в Westchester Mall, ты просто умрёшь, когда увидишь меня вечером, – сказала Сара.

Рейчел неожиданно подумала, что её платье недостаточно красивое. Она и не осознавала, что вечер встреч был важным мероприятием и требовал нового платья.

– Я пойду в том, что надевала на пасхальное шествие в прошлом году, – сказала Рейчел.

– Серьёзно? – Сара посмотрела на неё в удивлении.

– Ну, у меня больше ничего нет, а сейчас уже поздно что-то покупать. У меня нет другого выбора, – ответила Рейчел.

– Хорошо, но не говори потом, что я тебя не предупредила, – сказала Сара, заглядывая в её сумку.

Платье, которое взяла Рейчел, было бирюзового цвета, с большими розовыми и оранжевыми цветами по всей длине. Она знала, что оно не особо модное, но не видела в этом большой беды. Это были всего лишь школьные танцы, не выпускной!

Смутившись, Рейчел запрыгнула на сиденье машины и поехала к школе. Проезжая по улицам, Рейчел видела машины, выкрашенные красно-бело-голубым с надписями “Тигры вперёд!” на окнах. Она неожидан-

но поняла, что эта вечеринка – вовсе не рядовое событие.

Она помнила такие вечера встреч в её старой школе в Пенсильвании – унылые мероприятия, на которые никто не ходил. Рейчел решила, что так же будет и в Бедфорде, но, по-видимому, сильно ошибалась.

Войдя в школу, она почувствовала, что все коридоры пропитаны положительной энергетикой и школьным духом. Судя по болтовне проходящих мимо стаяк друзей, все предвкушали большой вечер.

– Я так волнуюсь, Крис только что пригласил меня на бал!

– Я иду с Брайаном, он такой крутой!

– Джейсон позвал меня ещё неделю назад! С нетерпением жду сегодняшней вечер!

Слушая девичьи сплетни о парнях, Рейчел почувствовала себя покинутой. Она и не надеялась, что кто-нибудь её пригласит – она ведь новенькая и вообще, но всё же расстривалась.

Рейчел снова поймала себя на том, что высматривает в коридорах Бенджи, но не находит. Она была уверена, что он где-то в школе, но не знала, где. Она жалела, что забыла спросить его, где его аудитория.

Рейчел проскользнула в кабинет мистера Аллена за несколько минут до начала урока. Она сидела

и смотрела, как пустые места постепенно заполняются входящими в класс подростками. Вошёл Роб и сел на стул рядом с ней.

– Привет, идёшь на танцы? – спросил Роб.

– Ага, – ответила Рейчел.

– У тебя уже есть кавалер?

– Я пойду с подругами, – сказала Рейчел.

– А я с друзьями. Оставь для меня танец, ладно? – попросил Роб с улыбкой.

– Посмотрим, – ответила Рейчел.

Слова Роб привели её в замешательство. Он что, с ума сошёл? Он действительно надеется, что она будет с ним танцевать, после того, что он сделал? Рейчел была в шоке и не знала, что и думать. Она хотела бы, чтобы это услышала Эмили, но та опоздывала.

Урок начался и мистер Аллен стал рассказывать о Хелен Келлер, ещё одной важной исторической персоне женского пола. Рейчел было интересно узнать про неё, но она постоянно отвлекалась на мысли о Бенджи.

Она не могла выбросить его из головы. Она пыталась разгадать его, но никак не могла понять, что он имел в виду под “не такой, как все”. Вспоминая вечер в парке аттракционов, она думала о сверхъестественной силе, с помощью которой Бенджи спас её, и старалась убедить себя, что он нормальный. Она хоте-

ла, чтобы он был нормальным, таким же, как она, но в глубине души знала, что это не так. Кто же он?

Глава 12

ЗВОНОК.

Прозвенел последний звонок и Рейчел пора было встретиться с подругами и пойти на “пре-пати”. Дом Эмили был буквально в пяти минутах ходьбы от школы, так что они решили пойти туда вместе пешком.

Рейчел, Эмили, Лив, Кейт, Джен, Джесс и Терон встретились на лужайке и направились к дому Эмили. Это был первый раз, когда Рейчел тусовалась с Лив, Кейт и Джесс, и она не знала, чего ожидать. Неожиданно в голову пришла их ночь в Нью-Йорке и всё тело её напряглось. Она надеялась и молилась, чтобы этот вечер кончился не так же, как прошлый с Терон, Эмили и Джен, но решила, что в этот раз всё будет хорошо, ведь это всего лишь школьная вечеринка и там не требуется удостоверения.

Рейчел захотелось поболтать и она подошла к Лив и Джесс, которые шли друг рядом с другом, и начала с ними разговаривать.

– Вы как, ждёте вечеринку? – спросила она, поровнявшись с ними.

– Ну да, – сказала Лив.

– Ага, – сказала Джесс. – Подожди, я покажу то,

что принесла, – это лучшая часть!

Лив хихикнула и немного подпрыгнула.

– Что это? – спросила Рейчел.

– О, ты увидишь! – ответила Джесс.

Рейчел не могла представить, что это могло быть. Поначалу она подумала об открытых платьях или супер высоких каблуках, но когда девочки подошли к дому Эмили, Джесс достала сигареты и бутылку водки. Рейчел застыла на месте. Она была против этого, но не знала, как отреагировать. Все остальные же, смеясь и болтая, брали сигареты из пачки Джесс и зажигали их.

– Твой черёд, Рейч, – сказала Джесс и передала ей сигарету.

– Не, спасибо, – ответила Рейчел.

– Давай же, почему ты отказываешься? – спросила Джесс. Все девочки посмотрели на Рейчел.

– Эм... я не курю, – нервно сказала Рейчел.

– Не курила, пока не встретила нас! – сказала Джесс и снова попыталась всучить Рейчел сигарету.

Рейчел не знала, что делать. Стоять на своём или же избежать давления и взять сигарету? Она не хотела, чтобы девчонки ненавидели её, но всё же становилось ясно, что это не самая подходящая для неё компания. Было очевидно, что они увлекаются алкоголем и курением, и, думала она, ес-

ли ещё не начали, то скорее всего скоро начнут принимать наркотики. Рейчел никогда не шла против всех, может быть, иногда это и клёво, но в перспективе это совсем не то, чего бы ей хотелось.

– Нет, спасибо, мне не хочется, – твёрдо сказала Рейчел.

– Ну что ж, можешь тупить сколько хочешь, – сказала Джесс с поддразнивающей улыбкой.

Рейчел это немного обидело, но по тону Джесс она знала, что та лишь шутит. И всё же, это было как-то не очень.

Девочки пошли в дом Эмили и начали прихорашиваться. У Эмили был огромный дом, самый большой из всех, что Рейчел когда-либо видела. На въезде на аллею стояли огромные белые колонны, а проходя через парадную дверь, гости оказывались в двухуровневом фойе, в котором мог поместиться ещё один дом.

Рейчел неожиданно лучше поняла этих девочек, поняла, насколько сильно они отличаются от неё самой.

Когда они поднялись в комнату Эмили, которая была больше похожа на целое крыло, нежели на спальню, Рейчел открыла сумку и достала своё бирюзовое с розовыми и оранжевыми цветами платье и повесила его на вешалку. Чувствуя себя неловко, она огля-

нулась, чтобы понять, заметил ли кто её платье и скажет ли что-нибудь по этому поводу. Она знала, что оно не самое красивое и, возможно, не лучший выбор на вечер, но назад пути у неё уже не было.

Рейчел посмотрела на платья, которые доставали другие девчонки. Они были очень модные и изысканные. Девочка была немного удивлена, что будучи панками, они так красиво наряжаются.

– Где купила? – спросила Терон Джен.

– В Saks с мамой на этих выходных, – ответила Джен.

– А моё из бутика Bloomingdales! Это VCBG, – ответила Терон.

Рейчел не знала, о чём они говорят, но решила, что эти магазины и бренды лучше и дороже чем то, что продавалось в JCPenney's. Она решила не спрашивать, чтобы не показаться совсем деревней.

– А откуда твоё? – спросила Лив, неодобрительно посмотрев на платье Рейчел.

– А, старое. Купила в одном из магазинов в Пенсильвании, вы, наверное, таких не знаете, – сказала Рейчел.

Она хорошо помнила тот день, когда купила это платье с Даной и подругами. Это было за несколько недель до пасхального шествия и все девочки хотели купить себе новые платья. Они погрузились в маши-

ну её мамы и поехали в Wal-Mart за покупками. Рейчел заметила это платье, как только они вошли в молодёжный отдел, и уже знала, что купит его. Когда она его надела, все просто ахнули. Она чувствовала себя в нём шикарно и знала, что оно отлично смотрится. Не говоря уже о том, что Рейчел помнила все полученные в нём комплименты.

Теперь же всё кардинально изменилось. На платье смотрели, как на чуму. Рейчел не понимала, как так вышло, что то, что было так красиво в Пенсильвании, выглядело уродливо в Нью-Йорке.

– Ты не можешь и вправду надеть его, – сказала Эмили. – Я дам тебе что-нибудь из своего.

Чувствуя себя неловко из-за своего платья, она прошла вместе с Эмили в её гардеробную. Рейчел подумала, что от того, что она померяет другие наряды, хуже никому не станет.

– У меня есть коротенькое платьице Marc Jacobs, – сказала Эмили, доставая его. – Или вот маленькое чёрное платье Banana Republic.

Маленькое чёрное платье... Рейчел впервые слышала такую терминологию. Она посмотрела на платье и решила померять платье от Banana Republic. Когда она надела его, оно оказалось очень обтягивающим. Она никогда не чувствовала себя более сексуальной за всю жизнь. Платье было совсем коротким

и доходило ей лишь до середины бедра. Оно было с короткими рукавами, сильно облегало её ноги и попу и подчеркивало тонкую талию, а девочки сказали, что глубокий вырез на спине выглядит на ней просто отпадно.

Рейчел сдалась. Она откажется от своего бирюзового платья в пользу чёрного, которое Эмили была готова одолжить ей на вечер. Когда Рейчел достала свои золотые шпильки, купленные за двенадцать баксов в дешёвом магазинчике, и надела их на ноги, девочки посмотрели на неё в восхищении. От одобрения подруг мнение Рейчел о себе повысилось.

– Как насчёт пары рюмок, чтобы начать вечеринку? – сказала Джесс, доставая бутылку водки.

– Да!

– Поехали!

– Пати начинается!

Джесс открыла бутылку и передала каждой из девочек по стопке из шкафа – Эмили не только коллекционировала разные рюмки, но и использовала их по назначению.

Рейчел захлестнула внутренняя борьба. Она знала, что если её поймут за распитием алкоголя перед танцами или застукают пьяной на вечере, её исключат. Это пугало, особенно потому, что она лелеяла мечту поступить однажды в хороший колледж.

Это точно не скажется хорошо на её характеристике из школы.

Но она отчаянно хотела стать своей в США. Она решила, что раз все это делают, она не будет выпадать из толпы. Она взяла у Джесс стопку – она притворится пьющей и почувствует себя частью общества, будучи на самом деле абсолютно трезвой.

Девочки опустошили стопки и Рейчел притворилась, что опрокинула свою. Никто даже не понял, что Рейчел ничего не выпила.

– Пора идти! – сказала Эмили и накрасила губы помадой.

– Там будет просто круто! – сказала Джен. – Не могу дождаться.

– Надеюсь, у них будет хорошая музыка, – добавила Лив.

Рейчел собрала свои ещи и ещё раз посмотрела на себя в зеркало. Она напоминала себе Сэнди из фильма “Бриолин”, когда та переоделась из своей длинной юбки и кардигана “хорошей девочки” в чёрный кожаный костюм в конце фильма. Она не узнавала себя, но знала, что выглядит круто.

По пути в школу девочки шатались и громко болтали. Рейчел видела, что они были немного навеселе. Они кричали и спотыкались, идя по улице, и в этом было заметно действие алкоголя.

Рейчел же чувствовала себя хорошо. В её крови не было ни алкоголя, ни никотина, она не отступилась от своих взглядов. Рейчел знала, что если подростком в ней есть сила воли, она останется и в более зрелом возрасте.

Пройдя через арку из воздушных шаров, ведущую в зал, они увидели сотни школьников и учителей. Рейчел волновалась, но это было приятное волнение. Она положила свою сумку на трибуны, однако мобильник оставила при себе, на случай, если Бенджи позвонит или напишет ей. Она так по нему скучала и надеялась, что он пришёл на танцы.

Заиграла музыка и все начали танцевать. Нога Рейчел почти перестала болеть, поэтому она тоже вышла на танцпол. Здесь было как в клубе: все танцевали очень близко друг к другу. В её старой школе такого не было, но она делала, как все, осознавая, что пора уже принять свою новую жизнь в Бедфорде и перестать сравнивать её с прошлой.

В конце первой песни Эмили, Лив, Джесс, Джен и Терон пошли в туалет, чтобы ещё выпить. Они позвали с собой Рейчел, но она отказалась. Она сошла с танцпола и проверила телефон. Ни пропущенных звонков, ни новых сообщений.

Оглядев комнату, Рейчел заметила Роба. Он окинул её взглядом с головы до ног и пошёл к ней. Когда

он приблизился, Рейчел не знала, что ей делать. Уйти или остаться, послушать, что он скажет? Рейчел решила подождать, отчасти желая получить его оценку, отчасти потому, что если она вот так развернётся и уйдёт, будет слишком очевидно, что она его игнорирует.

– Платье блеск, – сказал Роб, положив Рейчел на спину руку.

– Спасибо, – ответила Рейчел, улыбаясь.

– Ты выглядишь потрясающе, – добавил Роб. – Вау!

Рейчел была рада, что надела платье Эмили хотя бы затем, чтобы показать Робу, что он мог бы получить, если бы не вёл себя как придурок.

– Прости, что так получилось тогда, – сказал Роб.

Она удивилась: она думала, он уже давно забыл.

– А, тогда, – сказала она, будто ей было безразлично.

– Ага, я задержался на уроке, а потом ушёл с ребятами, – сказал Роб извиняющимся тоном.

– Я уже и забыла, серьёзно, всё нормально.

– Так как насчёт танца? – перешёл к делу Роб.

Стоя в одиночестве, Рейчел не знала, что и ответить. Она понимала, что Роб ей больше не нравится, но уж лучше потанцевать с ним, чем стоять одной с краю площадки.

– Можно, – ответила она.

Роб направился к центру танцплощадки и Рейчел

последовала за ним.

В этот момент в руке у Рейчел завибрировал телефон.

1 новое сообщение.

Бенджи: Выйди, мне нужно с тобой поговорить.

Рейчел закрыла телефон, развернулась и пошла в сторону выхода. Она не могла в это поверить. Неужели Бенджи действительно около школы? Неужели он правда хочет с ней поговорить?

– Ты куда? – закричал Роб Рейчел, увидев, что она уходит. – Я думал, мы потанцуем!

Рейчел услышала его голос, но не обернулась.

Выйдя из школы, она увидела Бенджи, который стоял рядом с мотоциклом в джинсах, кожаной куртке и со шлемом в левой руке. Рейчел подбежала к нему.

Бенджи улыбнулся и обнял её, оторвав от земли.

В этот момент из здания выбежал Роб со своими друзьями.

– Ты кто? – спросил он, подходя к ним.

– Я её парень, – ответил Бенджи.

Рейчел удивлённо посмотрела на него. Она не осознавала, что он считает её своей девушкой, но ей было безумно приятно услышать его слова.

– Что? – сказал Роб, смутившись.

– Это девушка Роба, – перебил один из друзей Роба. – Ты не имеешь права так сюда заваливаться.

Что ты о себе возомнил?

– Идите внутрь, – сказал им Бенджи.

Как только слова сорвались с его губ, Роб и его друзья качки вчетвером стали приближаться к Бенджи, закатывая рукава.

– Ты сам этого захотел, парень, – сказал Роб.

Бенджи оттолкнул Рейчел в сторону, чтобы она не попала под удар. Рейчел в очередной раз поразила быстроте его реакции: он передвинул её так же быстро, как вытащил из кабины чёртового колеса в тот день.

Бенджи стянул кожаную куртку и спокойно положил её на мотоцикл, а парни уже бросились на него. Рейчел не могла поверить, что он оставался таким спокойным и собранным.

Роб атаковал его первым. Он замахнулся и прицелился Бенджи прямо в лицо.

Но Бенджи с лёгкостью увернулся, будто Роб двигался в замедленной съёмке. Он схватил Роба за шиворот и кинул его. Рейчел была в шоке: она смотрела, как Роб долетел почти до края парковки.

Друзья Роба остановились. То, что они увидели, определённо застало их врасплох, но они были уже готовы нападать и были слишком близко к Бенджи, чтобы сменить курс. Трое из них набросились на него одновременно.

Но он одним лёгким движением высоко подпрыгнул над их головами, и, опускаясь на землю, сильно ударил двоих из них с задней стороны шеи, отчего они рухнули на землю лицом вниз. Третьего он схватил за рубашку сзади и швырнул в противоположном направлении с такой силой, что он пролетел над землей и упал в огромный куст.

Рейчел не верила своим глазам. Она моргнула, думая, что ей всё это показалось. Но это было правда. Это действительно было правдой.

Бенджи стоял спокойно и бесстрастно. Он взял куртку и сказал:

– Мне нужно выбираться отсюда.

– Я хочу поехать с тобой, – сказала Рейчел.

– Тебе нельзя, – сказал Бенджи. – Это слишком опасно.

– Я хочу быть с тобой, – сказала она.

– Ты хочешь рискнуть всем, чтобы быть со мной? – сказал Бенджи.

– Да, – не раздумывая сказала Рейчел.

Прежде, чем она успела моргнуть, Бенджи надел на неё шлем, застегнул его на её подбородке и они сорвались в ночь. Рейчел нравилось чувствовать его тело под своими руками. Она так давно хотела снова его обнять, побыть с ним наедине. Она знала, что сегодня случится что-то необыкновенное.

Когда они заехали на тихий, укромный мостик, Бенджи сбавил скорость и наконец вовсе остановил мотоцикл.

Он помог Рейчел слезть с него и они подошли к краю моста и стали смотреть на потоки воды, проплывающие вниз.

– Рейчел, ты на самом деле мне очень важна, – сказал Бенджи. – Я хочу быть с тобой.

– Я тоже этого хочу, – сказала Рейчел. – Я всё время думаю о тебе. Пожалуйста, скажи мне, кто ты, мне нужно это знать. Я приму это, что бы то ни было.

Бенджи посмотрел на течение, а затем снова на Рейчел.

– Если я скажу тебе, ты должна пообещать, что никому не расскажешь, – сказал он.

Заглянув в его глубокие глаза, она сказала:

– Я никому не скажу, обещаю.

– Ты должна пообещать, – сказал Бенджи более твёрдо.

– Я обещаю, – снова сказала Рейчел с тревогой.

– Ты клянёшься? – спросил он.

– Клянусь, – сказала она.

– Поклянись ещё раз, – попросил Бенджи.

– Я клянусь, клянусь, что никому не скажу.

Бенджи подал ей руку. Рейчел схватила его ледяные пальцы, которые сплелись с её и, наклонившись

поближе, он стал шептать ей на ухо.